

# Ostdeutsche Morgenpost

**Bezugspreis:** Durch unsere Boten frei ins Haus 5.— Zloty monatlich oder 2,50 Zloty halbmonatlich (einschließlich 1.— Zloty Beförderungsgebühr), im vorraus zahlbar. Sämtliche Postämter im Polen nehmen Lezugsbestellungen entgegen. Die „Ostdeutsche Morgenpost“ erscheint jeden Tag in einer Woche, fridays — auch Sonntags und Montags — mit zahlreichen Beilagen, Sonntags mit der 16-seitigen Kupierndruckbeilage „Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost“. Durch höfli. Gewalt hervorgerufene Betriebsstörungen, Streiks usw. begründen keinen Anspruch auf Rückverzahlung des Bezugszehdes oder Nachlieferung der Zeitung.

Führende Wirtschaftszeitung

Geschäftsstellen des Verlages: Katowice, ul. Wojewódzka 26, und Pszczyna, ul. Mickiewicza 26.

Für unverlangte Beiträge wird eine Haftung nicht übernommen.

Anzeigenpreise: Die 12-gesparten Millimeterseiten im schlesischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., amilie und Heimwerker sowie Dorleinsangebote von Niederschlesien 40 Gr., die 4-gesparten Millimeterseiten im Reklameteil 1,20 bzw. 1,80 Zloty. — Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen sowie für die tägliche Wiedergabe telefonisch aufgegebener Anzeigen wird eine Gewalt erhöht übernommen. Bei Platzvorschrift 25% Aufschlag. Bei gerichtlicher Bereibung, Vergleich oder Konkurs kommt jeglicher Rabatt in Frage. Anzeigenschluß: 16 Uhr. — Gerichtsstand: Pszczyna.

## Genfer Aufgaben

# Wann fällt die Saar-Entscheidung?

Scharfe Zuspitzung des Kampfes zwischen Saar-Volk und Völkerbunds-Regierungskommission

## Antwort auf die Denkschrift

Ein Briefwechsel zwischen Röchling und Guilleaume

### Telegraphische Meldung

Görlitz, 10. Januar. Der Vorsitzende der Außenminister Beck sein. Für England wird nehmen. Es ist die erste Tagung des Rates seit in der nächsten Woche beginnenden 78. Tagung Außenminister Simon und für Frankreich dem Austritt Deutschlands aus dem Völkerbund. des Völkerbundsrates wird der polnische Paul Boncour an den Verhandlungen teil-

Hauptgegenstand der Tagung wird die Volksabstimmung im Saargebiet sein, zu der jetzt der Rat die Vorbereitungen zu treffen hat. Vor allem soll der Rat den Zeitpunkt der Abstimmung festsetzen. Eine Erklärung des Völkerbundes erinnert daran, daß der Rat nach dem Versailler Vertrag „die Freiheit, das geheime Vorgehen und die Chancen der Abstimmung zu sichern habe“. Außerdem habe der Rat nach der Abstimmung durch Mehrheitsbeschuß die Staatszugehörigkeit des Saargebietes zu bestimmen, indem er dem durch die Abstimmung ausgedrückten Wunsch der Bevölkerung Rechnung tragen werde.

Bu dem Endkampf um die Saar veröffentlicht einen Aufruf, in dem es heißt: der „Trubel für wirtschaftliche Gerechtigkeit“

## „Das letzte Jahr des Kampfes um das Saargebiet

hat begonnen. Wir kennen die Entscheidung, wir sind der Rückkehr zu Deutschland gewiß. Aber selbst wenn diese Gewissheit der Rückkehr auch von den Gegnern erkannt würde, so ziehen sie doch nicht die Folgerungen daraus, nunmehr alle ihre Bemühungen aufzugeben, sondern es ist eine der furchtbarsten Folgen des Saarsystems, daß es

wangswise in diesem letzten Jahre das Saargebiet zum Schauplatz heftigen Streites macht.

Dieser Kampf wird von jener Seite, die ein an sich unsittliches Ziel hat, nämlich die Lösung von Volksgenossen aus dem Volk, auch mit unsittlichen Waffen geführt.

Zu diesen Waffen gehört vor allem der wirtschaftliche Druck.

Wir sehen es an dem Schicksal der Bergleute, mit welcher Gewissenlosigkeit wirtschaftliche Mittel ausgenutzt werden, und zwar nicht einmal um irgend ein bestimmtes und mögliches Ziel zu erreichen, sondern nur um die Macht auszukosten und die Wut zu befriedigen und die sichere Niederlage im voraus zu rächen.

Wir müssen darauf gesetzt sein, daß in diesem letzten Jahr alle, auch die gemeinsten, wirtschaftlichen und politischen Mittel, in ähnlicher Weise eingesetzt und missbraucht werden. Uebriegens muß der Kampf, auch wenn er ein politisch geführt würde, allein durch die Erregung, die Verwirrung und durch die Unsicherheit, zwar nicht des Ausgangs, aber der Umstände das

Wirtschaftsleben beunruhigen und damit beeinträchtigen.

Das ist der Flug dieses Jahres 1934, dem nur ein fernes Licht leuchtet, die Gewissheit seines strahlenden Endes. Wenn der Saarbewohner infolge dieser wirtschaftlichen Erhütterungen große Bedrängnis droht, muß sie

umso geschlossener, umso brüderlicher nach innen zusammenstehen,

um dem Gegner, sei es Personen, sei es das Schicksal, eine einheitliche imperialistische Front der Abwehr entgegenzusetzen.

Der Frieden nach innen ist die unentbehrliche Voraussetzung dafür, daß wir den Kampf nach außen ohne allzuschwere Schädigung durchhalten. Der „Trubel für wirtschaftliche Gerechtigkeit“ hat die saarländische Bevölkerung in der Abwehr gegen die drohende Katastrophen der maßnahmen Zwangsversteigerungen durch ausländische Gläubiger zur Selbsthilfe zusammengebracht, und die Mitarbeit war überall begeistert und wundervoll. Dadurch, daß das ganze Volk sich so um die von Leid und Not bedrängten scharte, wurde die drohende Gefahr abgewehrt. Diese Aktion hat bewiesen,

das einige Volk, wenn es seinen Willen auf ein großes Ziel gesetzt hat, stärker ist als alle Gegner, stärker als das Schicksal.

Aus dem Willen zur Abwehr gegen die ausländischen Gläubiger ergab sich ganz von selbst die Erkenntnis, daß die Friedensbewahrung nach innen die vorausgehende elementare Forderung ist. So wurden nicht nur die aus-

Pflicht ist, nur in den alleräußersten Fällen, bei eigener größter Not, solche Zwangsmaßnahmen zu ergreifen. Der Ruf des Trubelbundes traf auf eine erhebende Friedensbereitschaft, die sich nicht nur anläßlich drohender Zwangsversteigerungen, sondern ganz allgemein in allen wirtschaftlichen Beziehungen auswirkt.

Dieser Friedenswillen muß im Jahre 1935, gerade wegen der ansteigenden äußeren Bedrängnis, noch stärker werden.

Niemand soll Schutz finden, der ihn zu irgend einem listigen Vorteil mißbraucht. Aber es soll in allen persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen

stets der Wille zur gütlichen Einigung, der Wille zum Frieden bindend

sein. Niemand soll in den wirtschaftlichen Beziehungen seine Pflicht bis zum äußersten seiner Kräfte tun, aber wo dann unüberwindbare Umstände die Erfüllung unmöglich machen, da muß auf der anderen Seite auch die Erkenntnis und der Wille zur Hilfe bestehen.

Das Jahr 1935, das uns nach außen von Versailles als Kampfjahr aufgezwungen ist, muß durch die Kraft unseres Willens nach innen ein Friedensjahr werden.“

Die „Saarfront“ beantwortet die sogenannten Bemerkungen der Regierungskommission zu der Gingabe der Deutschen Front in Form eines

## Offenen Briefes an den Generalsekretär des Völkerbundes

Es heißt darin u. a.:

„Der Bericht ist nach unserem Dafürhalten kaum als stichhaltig anzusehen. Schon bei oberflächlicher Durchsicht ist der Gedanke nicht von der Hand zu weisen, daß beim Zustandekommen dieses Berichtes die absolute Saarlichkeit nicht immer federführend gewesen ist. Diesen Eindruck bestätigt insbesondere die persönliche Apothekerung des Landesführers der NSDAP im Saargebiet und der Deutschen Front, Staatsrat Spaniol, eine Methode, die in diplomatischen Schriftstücken nicht gerade üblich ist.“

Der Bericht der Regierungskommission gestattet zunächst einmal die grundsätzliche Erwägung, ob eine Regierung, die doch nur auf den befristeten Abruf von 15 Jahren bestellt ist, überhaupt mit derartigen

Zwangsmitteln arbeiten darf.

Als Anhänger einer Pressefreiheit, wie sie zum Lobe und Wohle des deutschen Schriftleiterstandes nun endlich, im neuen deutschen Schriftleitergesetz verankert ist, müssen wir der Regierungskommission dieses Recht, das sie seit Jahr und Tag für sich in Anspruch nimmt, bestreiten. Die Regierungskommission ist allzu geneigt, bei der Handhabung der Notverordnung, die ihre Presseverbote jantroniert, darauf zu verweisen, daß im Reich ebenfalls Presseverbote erfolgen.

Wie allgemein bekannt, herrscht drüben im Reich die totale Staatsaufsicht, die laut den Wahlergebnissen vom 12. November v. J. von 95 v. H.

der Bevölkerung bejaht wird. Hierzulande herrscht dagegen Völkerbunddemokratie, die, wie das Verhalten der Bevölkerung beweist, von 99 v. H. der Bevölkerung abgelehnt wird.

Schon der letzte Vierteljahresbericht der Regierungskommission an den Völkerbund zeigte mit erschreckender Deutlichkeit, daß der Regierungskommission der Blick für die Realitäten politischen Geschehens an der Saar außerordentlich getrübt ist.

Wie konnte sie es wagen, unsere herrliche nationale Bewegung auf eine Stufe zu stellen mit dem moskowitischen Strauchrittertum.

Zugegeben wird, daß im einzelnen einmal Entgleisungen vorgekommen sind, aber nicht zugegeben wird, daß die Regierungskommission, wie sie tut, schamhaft verschweigen darf, daß der Führer der NSDAP, Saargebiet, Staatsrat Spaniol, bisher alle Entgleisungen aus rücksichtslosem gehandelt und jegliche Übergriffe unterdrückt hat, und daß er keine Minute Anstand genommen hat, den Kreisleiter Roth von Neunkirchen seines Amtes zu entheben, Stunden vorher, ehe dessen Denkschrift dem Landesführer überhaupt bekannt gewesen ist.

Zum Schluss erhebt das Blatt vor der ganzen Welt schärfsten Protest dagegen, daß die Regierungskommission es wagt, in einem diplomatischen Schriftstück, das dem Völkerbund

unterbreitet wird, die Bevölkerung in ihrem bitteren Leiden auch noch zu verhöhen.

Die Saarbrücker Blätter veröffentlichten einen Briefwechsel, der sich nach dem Röchling-Prozeß wegen der Schulfrage zwischen Röchling und dem Generaldirektor der französischen Grubengesellschaft, Guilleaume, entwickelt hatte. Die Behauptung Guilleaumes, daß er sich entgegen der Aussage Röchlings, im Prozeß nicht mit Röchling über Schulfragen unterhalten habe, wird von Röchling zurückgewiesen. Röchling weist nochmals darauf hin, daß laut Zeugen-auslagen im Prozeß

im Bereich der Bergwerksdirektion ein Druck auf die Eltern ausgeübt worden ist, die Kinder in französische Schulen zu geben.

Röchling erklärt, wer für persönliche Schicksale die Verantwortung trage, habe dafür zu sorgen, daß nicht nachgeordnete Beamte nach Willkür einen Teil der Belegschaft mit Frau und Kindern vor die Wahl stellen, entweder zu hungen oder ihr Vaterland zu verraten.

Gegenüber den Kommentaren, die die Denkschrift der Regierungskommission des Saargebietes von französischer und sozialistischer Seite in die Welt begleitet haben, ist festzustellen, daß diese Schrift, mit der sich die der Saarbevölkerung durch den Versailler Vertrag aufgezwungene Regierung wohl oder übel gegen die Klagen verteidigt, die die Gesamtheit der deutschen Volksvertreter der Saar in Genf gegen sie vorgebracht haben, ein

### reines Tendenzerwert

Ist. Seine wahren Urheber sind ein paar in Deutschland strafrechtlich verfolgte Emigranten. Sehr bezeichnend ist die „Flüge“, die die Denkschrift den beiden Führern der früheren deutschen Parteien, Röchling und Lebacher, erteilt, weil sie den Protest der Deutschen Front selbstverständlich mit unterzeichnet haben; sie haben damit die Hoffnung der anderen auf die deutsche Freiheit betrogen! Auch die Methode, Nationalsozialisten und Kommunisten als die „beiden extremen Parteien“ in einem Kopf zu werfen, ist gut Weimarer Rezept! Schon damit verraten sich die eigentlichen Verfasser, der frühere bessische Oberregierungsrat und sozialdemokratische Reichstagsabgeordnete Heinrich Stiel, der wegen schwerer Vergehen steckbrieflich verfolgt wird. Er ist heute der Vertrauensmann des in Saarbrücken als Ministerialdirektor tätigen Ehemalers Heimbürger. Das „Material“ kommt zum größten Teil von einer Haussuchung, die ein anderer Emigrant, der früher im Polizeipräsidium Cijen als Kriminalassistent beschäftigte Gustav Lehner, als Polizeikommissar der Saarregierung am 16. Dezember 1933 in Neunkirchen bei den verhassten Nazis vornahm.

### Le petit Rhin

Der frühere Professor am Williams-College, Dr. Otto Loeffing, beschrieb im vorigen Jahre in der Offenheit seine Eindrücke, die er von einer mehrtagigen Reise durch das Saargebiet mit nach Hause brachte. Darin stellte er u. a. fest, daß sich schon am zweiten Tage seines Aufenthaltes an der Saar sein Eindruck bestätigte:

„Das Saargebiet ist eine französische Kolonie, ist Ausbeutungsobjekt des französischen Imperialismus. Ist der grand Rhin nicht zu gewinnen, so muß es wenigstens der petit Rhin, die Saar, sein.“

Mit diesen Worten kennzeichnete Prof. Dr. Loeffing die französische Saarpolitik, wie er sich auf Schritt und Tritt im Saargebiet angetroffen.

Unter diesem Gesichtspunkt behandelt der „Saar-Freund“ in seiner ersten Nummer des Jahres 1934 in einem Jahresrückblick auf die Saarfrage die saarpolitischen Vorgänge 1933. „Das Jahr 1933 zeigte“, so heißt es in dem Rückblick, „auf saarpolitischem Gebiet im wesentlichen zwei stark hervortretende Merkmale: Die aktive Politik der Saarregierung zugunsten der französischen Saarpolitik und zum anderen den auch in der äußeren Form zutage getretenen entschlossenen Willen der Saarbevölkerung, Heimat und Deutschland an der Saar bis zum Neuersten zu verteidigen. Zwischen diesen beiden Gegensäulen spielten sich die saarpolitischen Ereignisse des Jahres 1933 ab. Sie haben ihre Wellen weit über die örtlichen Grenzen hinausgeschlagen und haben auf der einen Seite die französischen Saarannexionisten und auf der anderen das gesamte deutsche Volk.“

### für den Saarabstimmungsendkampf mobil

gemacht. Im weiteren geht der Auftakt auf den vor allem von Herrn Röchling unternommenen Versuch ein, Deutschland die Absicht zu unterschieben, die Saarabstimmung zu verhindern. Schließlich wird mit einer Übersicht über Stimmen der französischen Presse u. a. darauf hingewiesen, daß die französische Presse sich bemüht, die Clemenceau-Lüge von den 150 000 Saarfranzosen neu zu beleben, obwohl sie als Lüge bereits im Jahre 1920 entlarvt wurde durch eine deutsche Veröffentlichung, in der festgestellt wurde, daß der ehemalige berüchtigte französische Propagandachef, Major Richter, in Champagnestellung diese Behauptung Clemenceaus als eine dreiste Lüge erklärt habe. Eine Widerlegung dieser deutschen Veröffentlichung ist bekanntlich nicht erfolgt.

Während die „große“ französische Presse sich von interessierten Franzosen, mehr noch von Emigranten, zur Hege gegen die Rückgabe des Saargebietes bestimmen läßt, die eine gewisse Auslands-Presse dann übernimmt, mehren sich doch auch täglich die Stimmen vernünftiger Franzosen, die sich der Gefahr dieses Treibens wohl

# Das Memelland in höchster Gefahr

Vor litauischen Gewaltakten — Schwerste Beunruhigung der Bevölkerung

Telegraphische Meldung

Silfis, 10. Januar. Nach hier vorliegenden Nachrichten aus Litauen beabsichtigen die Litauer in den nächsten Tagen neue Gewaltmaßnahmen gegen das autonome Memelland durchzuführen. Wie es heißt, sollen die litauischen Jungschar und die litauische Grenzpolizei die Absicht haben, sämtliche Landräte, Amts- und Gemeindevorsteher festzunehmen und für abgesetzt zu erklären. Bei dieser Gelegenheit soll auch die memelländische Landespolizei entwaffnet werden. Die auf diese Weise freigewordenen Stellen würden dann mit Litauern besetzt werden. Ebenso will man das Direktorium Schreiber, gegen das die litauische Presse in den letzten Tagen einen wütenden Beschluß entfesselt hat, zum Rücktritt zwingen.

Im Memelgebiet haben diese litauischen Pläne eingreifen, um die Litauer von dieser schweren größten Beunruhigung hervorgerufen. Vertragssicherung, einer Besetzung der Memelländ-Autonomie-Mitglieder des Memelabkommens gleichkommen würde und deren Solden gar nicht (England, Frankreich, Italien, Japan) rechtzeitig abzuzahlen wären, abzuhalten.

### Warschau-Danziger Annäherung

Telegraphische Meldung

Danzig, 10. Januar. Der Vertreter Polens übergab heute im Zusammenhang mit den kürzlich in Warschau geführten Besprechungen zwischen dem Präsidenten des Danziger Senats und Vertretern der polnischen Regierung zwei Erklärungen ab.

Marschall Piłsudski ließ im besonderen erklären, daß er die von Präsident Dr. Rauchning bezüglich des Verkehrs zwischen Danzig und Polen aufgestellten Grundlage für bessere Formen des Verhältnisses zwischen Danzig und Polen für geeignet hält. Er hält es weiter für erwünscht, daß eine stufenweise verständnisvolle Beseitigung der bestehenden Schwierigkeiten die Normalisierung der Danzig-polnischen Wirtschaftsbeziehungen ermögliche.

Der polnische Außenminister Beck ließ Vorschläge über eine Vereinigung der bestehenden Streitfälle in unmittelbaren Verhandlungen ohne Einreichung von Entscheidungsanträgen bei den Völkerbundsinstanzen überreichen. Zu den so zu behandelnden Fragen gehören u. a. die Entwicklung der kulturellen und wirtschaftlichen Interessen der polnischen Bevölkerung in Danzig. Mit Aufnahme der Verhandlungen ist sofort nach Beendigung der am 15. Januar beginnenden Fragen des Völkerbundsrats zu rechnen.

### Kälte-Rückschlag auf dem Arbeitsmarkt

Telegraphische Meldung

Berlin, 10. Januar. Der Arbeitsmarkt stand — wie die Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung berichtet, — im Dezember unter dem Eindruck des außergewöhnlichen Kälteeinfalls in der ersten Hälfte des Monats, der sich in den ganzen Berichtszeit hemmend bemerkbar machte. Die Außenarbeiten muhten daher in erheblichem Umfang eingestellt werden, und eine starke Belastung des Arbeitsmarktes blieb unvermeidbar. 343 000 bisher beschäftigte Arbeitnehmer wurden wieder in die Betreuung der Arbeitsämter übernommen. In den vorhergehenden Jahren waren die Steigerungen im Dezember erheblich höher (1930 = plus 685 000, 1931 = plus 608 000, 1932

= plus 418 000). In Abbruch des Umstandes, daß gegenüber dem November 1932 rund eine Million Arbeitslose mehr in den Außenberufen Arbeit gefunden hat und dadurch eine höhere Gefährdung des Arbeitsmarktes bestand, ist die Zunahme in diesem Jahre gering.

Von dem Gesamtzugang sind rund 300 000 Angehörige der Außenberufe. Da aber gerade in den Außenberufen auch für die Zukunft

durch die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen Arbeits-

möglichkeiten in außerordentlich starkem Umfang

zur Verfügung stehen, so wird es im wesentlichen

von der Witterung abhängen, wann die entlassenen Arbeitskräfte wieder zur Einstellung kommen.

In den einzelnen Landesarbeitsamtbezirken ist je nach der wirtschaftlichen Eigentümlichkeit und der Abhängigkeit von winterlichen Einflüssen die augenblickliche Verschlechterung des Arbeitsmarktes verschieden. Sie ist am stärksten in den Bezirken in Errscheinung getreten, in denen die Außenberufe überwiegen. Die industriellen Bezirke sind dagegen von dieser Entwicklung weniger betroffen. So kann z. B. in Brandenburg, Westfalen, Rheinland, Hessen in den mehr konjunkturlich beeinflußten Berufsgruppen eine weitere Abnahme der Arbeitslosigkeit festgestellt werden, ein Zeichen für die stark saisonale Einwirkung auf den Arbeitsmarkt.

Bei den Arbeitsämtern wurden Ende Dezember rund 4 058 000 gegen 3 715 000 Arbeitsloser Ende November gezählt. Der Anfang entfiel in erster Linie auf die Arbeitslosenversicherung (Stand rund 554 000) und Krisenvielfrage (Stand rund 1 175 000). Durch die Reichsanstalt wurden somit insgesamt rund 1 729 000 Hauptunterstützungsempfänger betreut neben 1 410 000 anerkannten Wohlfahrtsarbeiter. Die Zahl der von der Reichsanstalt geförderten Notstandsarbeiter ist infolge des Frostes um 128 000 auf 278 000 gefallen.

Der Direktor des Empiretheaters Paris, Sabot, gegen den im Zusammenhang mit der Stavisky-Angelegenheit ein Haftbefehl erlassen worden ist, hat sich der Polizei in Begleitung seines Verteidigers gestellt

### Ein Pfarrer kommt vor das Sondergericht

Breslau, 10. Januar.

Die Justizpreßstelle teilt mit, daß am Dienstag Pastor Weichenham in Waldenburg in Schutzhaft genommen wurde. Er soll behauptet haben, der Reichsingenieur sei ein Jude und heiße eigentlich Voruch Meyer. Die Angelegenheit wird wahrscheinlich das Sondergericht in Breslau beschäftigen.

### Völkerbundsratsbildung und Abrüstungsfrage

Telegraphische Meldung

London, 10. Januar. Wie „Times“ hört, hat Henderson noch keine Einladung zu der für den 22. Januar in Aussicht genommenen Sitzung des Abrüstungsbüros ergehen lassen. Es sei möglich, daß die Sitzung um eine oder zwei Wochen aufgeschoben wird, da die deutsch-französische Aussprache und andere Verhandlungen noch immer im Gange seien. Demnach müsse als zweitwichtig gelten, ob eine Sitzung des Büros irgendwelchen Werte habe, bevor eine endgültige Grundlage für eine Verständigung gefunden werden sei.

„Times“ will wissen, daß die leichte französische Denkschrift in London als ein großer Fortschritt gilt, jedoch sei die Haltung der Deutschen Regierung gegenüber der Denkschrift noch nicht bekannt. Einen weiteren Grund für den Aufschub bilden Umstände, daß Norman Davis dringend wünsche, an der Bürotagung teilzunehmen, aber Schwierigkeiten habe, rechtzeitig zur Stelle zu sein. „Morning Post“ zufolge fährt Macdonald am Freitag nach Sandringham, um den König über die Haltung seines Kabinetts in der Abrüstungsfrage zu unterrichten.

Auf der Tagesordnung der Sitzung des Völkerbundsrates werden außer der Saarfrage auch andere Deutschland interessierende Angelegenheiten stehen.

Von Interesse ist ein Brief des Danziger Völkerbundskommissars, in dem dieser den Rat bittet, die Frage der Danziger Verfassung zu prüfen. Dabei erwähnt der Völkerbundskommissar auch die Angelegenheit der verbotenen Zeitungen.

Ferner werden verschiedene Angehöre deutscher Minderheitsangehöriger in Polen zur Verhandlung kommen.

Der Vorsitzende der Abrüstungskonferenz, Henderson, wird ebenfalls im Laufe der nächsten Woche eintreffen, um die Möglichkeiten einer Wiederaufnahme der Abrüstungsverhandlungen zu besprechen.

Nach einer Meldung der „Agentur Radio“ aus Genf hat zwischen Henderson und dem Vizepräsidenten sowie dem Berichterstatter der Abrüstungskonferenz ein Meinungsaustausch stattgefunden. Man soll zu dem Ergebnis gelangt sein, die Sitzung des Hauptausschusses der Abrüstungskonferenz bis zum 12. Februar zu versetzen. Dieser Termin soll jedoch erst in der nächsten Woche endgültig bestätigt werden, wenn Henderson in Genf noch weitere Beratungen gehabt hat.

### Englische Vorwürfe in der Transfer-Frage

Drachtmeldung uns. Berliner Redaktion

Berlin, 10. Januar. Die ausländischen Verhüllungen über die Transferförderung wollen noch immer nicht aufhören. Heute versucht die englische Presse die Einladung der Reichsbank an die Transfergläubiger zu einer Aussprache am 21. d. Wk. zum Anlaß zu nehmen, um der Reichsbank ein „schlechtes Gewissen“ nachzuweisen zu können. Es wird behauptet, die Einladung sei erst auf Grund der Einsprüche erfolgt und solle die Verhüllungen nach Möglichkeit aufheben. Tatsächlich ist diese Befreiung von Anfang Dezember festgesetzt worden, und zwar entsprechend der Erklärung der Reichsbank, daß sie die Gläubiger über Sonderabkommen mit einzelnen Ländern jederzeit unverrichtet werde. Dieser damit übernommene Verpflichtung ist die Reichsbank jetzt nachgekommen. An der Transferfrage selbst hat sich nicht das geringste geändert. Von deutscher Seite ist nie eine einseitige Wänderung des bestehenden Rechtsaustandes in der Transferfrage gefordert worden. Deutschland hat vielmehr alle Anstrengungen darauf gerichtet, die übrigen Länder aufzuladen und zu gemeinsamem Handeln zu veranlassen. Darauf bauen auch die bevorstehenden Besprechungen,

Die Arbeitsgemeinschaft „Kraft durch Freude“ hat für alle deutschen Gau besondere Gaupartei ernannt. Für Schlesien ist Pg. Friedrich Dammer, Breslau, als Gaupartei berufen worden.

# Unterhaltungsbeilage

## Die mazurische Offenbarung

Von Dr. Otto Dietrich

Aus dem Buch: "Mit Hitler in die Macht" von Dr. Otto Dietrich, Verlag Franz Eher Nachflg.

Eine Erfahrung haben wir gemacht: Wo in Deutschland die wirtschaftliche und seelische Not am höchsten gestiegen war, wo sie am unerträglichsten erschien, da wuchs das Vertrauen zum Führer am stärksten, da ersetzte es das ganze Volk. In dem vom Mutterland abgerissenen Ostpreußen, dort, wo die Erinnerung an die Verwüstungen des Russeneinfalls nur allzu lebendig ist, kam uns dieses felsenfeste Vertrauen auf Adolf Hitler am ersten und deutlichsten zum Bewusstsein.

Am 19. April 1932, während des zweiten Deutschlandfluges, überflogen wir, von Schlesien kommend, den Korridor an jener vorgezeichneten Stelle bei Bütow. Zur Linken ragte die Danziger Marienkirche, das steinerne Wahrzeichen des unverstörbaren Deutschtums dieser alten Hansestadt, aus den tiefen Wolken; zur Rechten ruht die Marienburg die stumme Anklage über die Nogat hinüber. Herrlich steht am Ufer das stolze Schloß des Deutschen Ritterordens, daran erinnernd, daß schon vor 600 Jahren das Ostland durch Deutsche urbar gemacht und mit deutschen Bauern besiedelt wurde.

Lebhaft und über die Ostsee nach Königsberg. Von dort geht es in kleinerer Maschine weiter nach Allenstein. Unsere guten, schnellen Wagen waren jenseits des Korridors zurückgeblieben. In schlechten Autos und auf noch schlechteren Straßen nahm des Führers Triumphfahrt durch das Masurenland ihren Anfang. Viel hatten wir schon an Jubel und Begeisterung erlebt. Aber hier trat uns etwas bisher Ungewohnliches entgegen.

Auf den Fahrten durch das Reich spürten wir trost aller Symphathie und Unabhängigkeit doch den inneren Widerstand abweisender oder verhetzter Volksgenossen, wir sahen neben grüßenden Händen geballte Fauste und hakverzerrte Gesichter. Hier aber, in den mazurischen Grenzbezirken, hatte Adolf Hitler schon bei der ersten Reichspräsidentenwahl die absolute Mehrheit hinter sich. Auf dieser Fahrt aber schien es uns, als würde das ganze Masurenland unter dem Hafentreppen auf den Herzen.

Hier war der ärmste Sohn des Volkes auch der getreueste. Hakenkreuze an allen Bäumen der Landstraße, Hitlerbilder an allen Häusern und Girlanden und Ehrenborden an allen Dorfeingängen; Hoffnung und Gabe überall!

Wo auch der Führer nahte, war der letzte Mann, war die letzte Frau in Bewegung. Menschenmauer an allen Straßen. Uralté Mütterchen, auf deren verhärmten Gesichtern die bitterste Armut geschrieben stand, hoben zum Gruß die Arme. Wo wir anhielten, reichten die Frauen dem Führer ihre Kinder zu. Tränen der Freude und Rührung.

Diese unvergessliche Fahrt durch Masuren in einer Zeit, da die Bewegung noch im härtesten Kampf um ihre Geltung stand, war zugleich eine

## Bahnsteig /

Von H. Schmidt-Ellrich

Am Bahnhof stehen die Leute und warten auf den Zug. Es sind Menschen verschiedenster Art: Arbeiter und Beamte, die nach des Tages Lauf heimfahren wollen, Ausflügler, Bergsteiger, eine Gruppe Wandervögel und der Pater Kassian.

Der Pater Kassian kennt den Pater Kassian. Er ist ein Kapuziner mit langem, weißen Bart, einer verflossenen Kette und blinder Brille — eine Seele von einem Kapuziner. Für jeden hat er ein Scherwort oder einen Trost, für jedes Kind eine Patschhand, für jedes Liebeswärchen ein lustiges Blinzeln und Schmunzeln. Wenn irgendwo in einem gottverlassenen Bergbauernhof ein alt Weiblein sterben möchte und sich nicht traut, weil man doch nicht recht weiß, was nachkommen wird, — dann kommt der Pater Kassian daher, Stundenweit durch Sonnenbrand und Schneegestöber, sieht sich ans Bett des Mütterchens, nimmt eine Karte und macht der ängstlichen Himmelsfahrtscandidatin klar, der liebe Gott und er seien die besten Freunde, und sie werden die Sache schon ins rechte Gleis bringen miteinander.

So ist der Pater Kassian. Auch Preußen sind da: zwei Ehepaare mit Nachwuchs. Die müssen in ihrer Heimat ein sehr leistungsfähiges Warenhaus haben. Alle neun Personen tragen ganz die nagelneuen Rücken, in verschiedenen Größen, sortiert nach Alter und Geschlecht; alle Mannsbilder tragen ganz die gleichen Kniehosen (Gamslederversatz), ganz die gleichen bläulichen Duster, ganz die gleichen Sporthemden. Und alle neun haben Stücke. Mit Stocknägeln. Mit sehr vielen Stocknägeln. Um meisten hat der älteste Junge; er hat nur noch drei oder vier Platz.

Selbstverständlich sind auch Schwaben da. Man kennt sie, weil sie statt der blauen Tänzer Windjacken tragen. Sie erzählen sich, wo sie den besten roten Tiroler getrunken haben. Auf einer Bank, die Rücken nebeneinander, sitzen zwei Bergsteiger einsilbig und zufrieden. Die beiden sind vom rechten Schlag, braun und wetterhart und etwas unrasiert, abgewetzte Kleider, bewitterte Filzhüte, ein paar Risse in den Händen.

Der Zug hat Verspätung. Den müden Arbeitern macht das nicht viel aus. Sie führen und warten; es ist ja gleich, wo sie rasten. Einer sagt: „Am Samstag wär ma froh, wenn d'r Zug nu a biss Verspätung hät, den mußt ma nit warten bis um Das. Ab' dann kunn' d'r Zug allat frue gnuug.“ Da mein Lieber,

ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte. In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein, und alles rannte den Wagen zu. Schade nur, daß der Zug nicht ein paar Minuten länger Verspätung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren, was der Wiener getan hatte, als seine Koffer nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben nicht doch noch einmal weggegangen wären auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

## Meine erste Liebeserklärung

Von Kuni Tremel-Eggert

unerhörte Stärkung der seelischen Kraft und des Widerstandsgesistes dieser Grenzbewohner. Hier, in diesem bedrohten, armen Lande, das den Führer niemals gesehen hatte, hatte die nationalsozialistische Idee am tiefsten Wurzel geschlagen.

Das empfanden wir jetzt mit ganz besonderer Freude. Die vertrauensvolle, grenzenlose Hingabe des Volkes rührte uns alle! Spornte uns an, auch die entlegensten Orte aufzusuchen. Aber der Tag war kurz und die Straßen lang. In wilder Fahrt bringen wir Kilometer um Kilometer hinter uns. Vor Staub ersticken wir fast. Gefallen getränt. Reste von Schützengräben und Kriegerfriedhöfen an der Straße weiden die Erde geheiligter Boden, vom Blute unserer Erinnerung an den August 1914, da das verweste Land vom Feinde befreit wurde.

Am Denkmal von Tannenberg und an dem Heldenfriedhof von Wapleß, auf dem ein ganzes Regiment, das sich für das Gelingen der großen strategischen Umgehung aufopferte, zur letzten Ruhe liegt, nimmt der Führer kurzen Aufenthalt. In Dankbarkeit gedenkt er der Toten, die ihr Leben für Deutschlands Größe im Glauben an seine Wiederauferstehung hingegeben haben. Daß sie nicht umsonst gestorben sind, das ist der letzte Sinn seines Kampfes. In dem zerstörten, jetzt wieder aufgebauten Neidenburg, wo die Menschenmassen die Abspernung durchbrechen, spricht der Führer, im Wagen stehend, auf dem Marktplat.

Immer schärfer wird unser Tempo, immer schlechter die Straße. Es ist für uns hinten, die wir Führung halten müssen, eine Fahrt auf Leben und Tod. Wir erreichen Willenberg, dann Orlensburg, Johannesburg und schließlich Völk. Um elf Uhr nachts treffen wir in diesem Landstädtchen ein, wo von weither fast fünfmal so viele Menschen zusammengetragen sind, als der Ort Einwohner hat. Nicht alle Wagen konnten die wilde Fahrt durchhalten; einer nach dem anderen verlor den Anschluß. Nur wir blieben dem Führerwagen auf den Herzen.

Kurz vor Völk gibt der Wagen des Führers Stoppschild. Wir fahren auf. Ich springe heraus und höre des Führers Frage: „Wo ist die Presse?“ Er kennt ihre Bedeutung und weiß, daß es nicht nur die 60 000 dieser Versammlung zu erfassen gilt, sondern auch die Millionen im Reich, die diese Kundgebung an nächsten Tage durch die Zeitungen mitteilen sollen. Den Rundfunk hatten ja die Machthaber des schwarzen Systems für sich reserviert. Erfreut kann ich melden: „Die Presse ist da“ und weiter geht es nach Völk in die nächtliche Kundgebung.

Nicht umsonst hat Masuren, hat Ostpreußen auf Adolf Hitler gehofft. Heute, nach wenigen Monaten der Kanzlerschaft des Führers, ist Ostpreußen als erstes deutsches Land frei von Arbeitslosigkeit. Uns aber offenbart sich damals schon in Masuren an der beispiellosen Haltung dieser grenzenlosen Bevölkerung als frohe Gewißheit der kommende Sieg.

Am Bahnhof stehen die Leute und warten auf den Zug. Es sind Menschen verschiedenster Art: Arbeiter und Beamte, die nach des Tages Lauf heimfahren wollen, Ausflügler, Bergsteiger, eine Gruppe Wandervögel und der Pater Kassian.

Der Pater Kassian lächelt und nimmt eine Karte. Er kommt ja immer noch früh genug. Was nützt schon große Eile, ewiges Warten! Wir kommen doch alle aus gleicher Ziel.

Die beiden Bergfreunde sitzen gleichmäßig da und warten. Ihre hellen Augen gehen ins Weite. Sie kommen von dort her, wo die Stunde nicht aus sechzig Minuten besteht, — sondern aus unvergleichlichen Eindrücken. Was ist der Unendlichkeit der Berge eine Stunde, ein Tag, ein Jahr?

„Oh, Vater, wer ist denn dat?“

„Dat is 'n Mönch.“

„Oh nee, 'n Mönch? Wie interessant!“

„Reizend!“

„Is der aba komisch!“

Der Pater Kassian lächelt und nimmt eine Karte.

„Oh, Mutter, der Mönch hat geschnupft!“

„Oh Gott nee —“

Der Bildete die den Schwaben zieht seine Uhr: „Ha no, wenn m' daag gwuhzt hättet, na hättet m' guet no a Biertele nehme können.“

Der Pater Kassian lächelt. Ein Biertele — ja, dafür hat er auch Verständnis.

Der Bezwicker von den beiden Preußenwätern ist furchtbar aufgeregt. „Dat is zu bunt! Ich wer mich mal beschweren. Schweinerei, so' Verstopfung! So wat jibts nur in Süddeutschland.“

Der Wiener Geschäftsreisende erzählt: „Und wissen's, Herr Nachbar, stelltens Gana vor, wie i' heut an komm, son da meine Koffer nit doh. Meine Musterkoffer, müßns wissen. I bin gwüs' g'gucie Äuerl, oba wiat i do siach, meine Koffer fin da nit doh, do bin i eahna g'stieg'n, müßns wissn. Do hab i . . .“

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren. Und ob der eine von den Preußen

sich tatsächlich beschwert hätte. Und ob die Schwaben

nicht doch noch einmal weggegangen wären

auf ein Viertele.

Und wie oft der Pater Kassian noch geschnurrt hätte.

Ich erfuhr nicht mehr, was er getan hatte.

In jenem Augenblick nämlich fuhr der Zug ein,

und alles rannte den Wagen zu. Schade nur,

dass der Zug nicht ein paar Minuten länger

Verstopfung hatte. Ich hätte zu gerne erfahren,

was der Wiener getan hatte, als seine Koffer

nicht da waren



Gott dem Allmächtigen, hat es gefallen, heute abend meinen innig geliebten Mann, unseren über alles geliebten, treuestsorgenden Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder und Schwager,

Herrn Kommerzienrat

## Josef Kutz

im Alter von 57 Jahren nach langem schweren Leiden aus einem erfolgreichen Leben voll unsäglicher Mühe und Arbeit, gestärkt mit den Gnadenmitteln unserer heiligen Kirche, im Warmbrunner Krankenhaus zu sich in sein himmlisches Reich abzurufen.

In unsagbarem Schmerz:

**Frieda Kutz**, geb. Schulte  
Gräfin Annelies von Ingenheim, geb. Kutz  
Herta Heuer, geb. Kutz  
Giesecke Hammer, geb. Kutz  
Graf Dr. Manfred von Ingenheim  
Waldemar Heuer  
Walter Heuer  
und drei Enkelkinder sowie gleichzeitig im Namen der übrigen Hinterbliebenen.

Schloß Hohenliebenthal, den 8. Januar 1934.

Die Beisetzung findet Freitag, den 12. Januar, um 2 Uhr, von Schloß Hohenliebenthal, Schönau a. K., statt.

Wir rufen alle Fuhrwerksunternehmer und solche, die Spedition und Abfuhr aller Art mittels Auto od. Gespann ausführen zwecks Zusammenschluß und Gründung einer Arbeitsgemeinschaft zu einer

### Versammlung

für Freitag, den 12. Jan., abends 8 Uhr, im Kaiserhofsaal, Beuth., ein. Die Tagesordnung wird in der Versammlung bekanntgegeben.

Die Einberufer

### Skilehrgänge

7 Tage — erstaatige Verpflegung einschl. Skilehrer RM. 32,—

### Herrliches Gelände

### Schusterbaude

Seltendorf, Graitsch, Glatz  
Post Rosenthal / Bahnstation Ebersdorf

### Frische Fische!

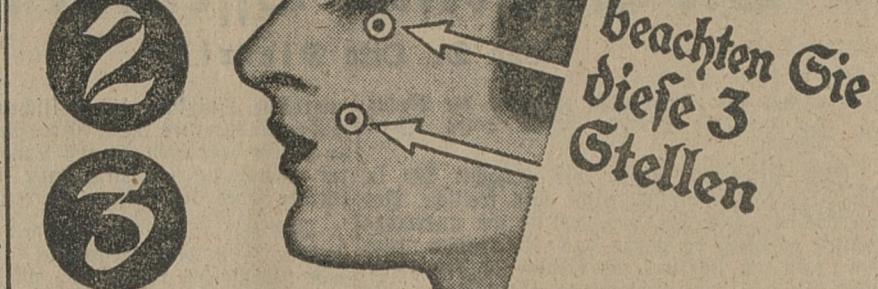
Große Auswahl  
in See- und Flußfischen,  
grün. Heringen, Muscheln, Forellen,

lebenden Karpfen, Schleien

### Ernst Pieroh

Dyngosstraße 48 / Telefon 4995

Um jung zu bleiben  
achten Sie  
diese 3  
Stellen



Totafon aufgezeigt ist. Durch ihren Gebrauch wird die Ernährung und Verdünnung weller, fältiger Haut wesentlich gefördert. Schlafe Gesichtsmuskeln werden gestärkt und gefestigt und der Teint gewinnt rasch ein wunderbar frisches, jugendliches Aussehen. Creme Totafon verfügt in keinem Falle. Günstige Wirkung wird garantiert oder das Geld zurück erstattet.

**BEU**

3. Februar

**BU**

Bühnenball

**BA**

### Hauptbahnhofsgaststätte und Reichsbahnhotel

Kurt Goldmann Beuthen OS. • Telefon 5148, 5149, 4792

Heute Donnerstag das wie immer beliebte

### Schlachtfest

ab 11 Uhr vormittags

Weltfleisch und Weltwurst

ab 6 Uhr abends

Schlachtschüsseln

### Existenz:

Für einen intelligen-  
tienten, reellen

### Pferde- händler

guter Verkaufsstall  
mit Remise, Heu-  
boden usw. sofort  
zu vermieten.

Angab. unt. B. 498

a. d. G. d. S. Bth.

### 3 geräumige ZIMMER

mit Entree, beste

Berlehslage, ingt.

Hause, f. gewerb.

ob private Zwecke

sofort zur monatl.

Miete von 50 M.

zu vermieten.

Benth., Bahnhof-

straße 24, I. links.

Wilderung

### Bildungsal-

See

bei Blasen-

und Nierenleiden

in allen Apotheken.

Inseriere mit Erfolg in der

»Oltdeutschen Morgenpost«

### Vermischtes

## PELZE

Mäntel, Jacken und Füchse, fertig und Maß, liefern geg. 10—12 Monatsraten grundsolide Pelzwerkstatt. Kein Aufschlag. Zuschriften unter Berufsangabe unt. „10024“ an d. Grifft. d. Stg. Bth. Vertreterbesuch erfolgt unverbindlich.

Keine Glatze mehr!

Ihr Haar mit Dr. Müller's Edel-Shampoo. Ga-

rentierter Haarneuwuchs. Beset-

ztig zuverlässige Haarschwund-

Plastikmittel gegen Kopfschmerzen

RM. 0,27, 1,90 und 3,25. Liter

Kurpackung RM. 9,75 in Fach-

geschäften. Sicher zu haben.

In Beuthen: Josef's-Drogerie,

Piekauer Straße 14.

Besonders preiswerte

## Wollstoffe

Coupons für Kleider, Röcke  
und Mäntel ausreichend

SEIDENHAUS

## ALTGASSEN AG.

### Diat- Mittagstisch

von einzelner Dame  
in Beuth. gesucht.

Angab. unt. B. 492

a. d. G. d. S. Bth.

### Radio- Reparaturen

schnell, gründlich,  
billig.  
Radio-Werkstatt,

Beuthen OS.

Bahnhofstraße 2,

Hof Irs., Tel. 3802

Nur die  
Qualität

darf für Ihre Ge-  
schäftsdrucksache  
ausschlaggebend

sein. Für beste  
Ausführung drügt  
unser Ruf

Druckerei der Verlags-

anstalt Kirsch & Müller

GmbH., Beuthen OS.

(19,15) Lebenslunde.

Der ländsmännische Verein der Rheinländer und  
Westfalen veranstaltet am Sonnabend im großen Kon-

zerthausaale eine große Karnevalsführung.

## Böpfe

von 1.95 Mf. an  
Gundlach, Beuthen O.-S.

Poststraße 1 — Telefon Nr. 2196

Fach-Beratung

### Herrlicher Winteraufenthalt

beste Verpflegung, gute Sportmöglich-  
keit. Skilehrer anwesend.

Rosenthal, Freirichtergut Gompersdorf

bei Seitenberg a.B.

### Mietbesuche

Gefücht g. 1.4.34

eine moderne

### 4-Zimmer- Wohnung

mit Zubehör, Etg.,  
Gentralheizung, B. a. B., Balkon und Garten-

bewohnung in Kürze zu vermieten.

Angab. mit

Preisang. u. Lage

unt. B. 496 a. d. G.

d. S. Bth.

### Vermietung

Im Erdgeschöpf unseres Villengrundstückes

Römerstraße 9 ist eine

### 4½-Zimmer-Wohnung

mit allen neuzeitlichen Einrichtungen

(Centralheizung, B. a. B., Balkon und Garten-

bewohnung in Kürze zu vermieten.

Angab. mit

Preisang. u. Lage

unt. B. 496 a. d. G.

d. S. Bth.

Verlagsanstalt Kirsch & Müller GmbH.,

Beuthen OS. Industriestr. 2, Telefon 2851.

Im Zeichen des  
Wiederaufbaus der Wirtschaft  
bietet altangesehene deutsche

## Lebens - Versicherungs - Gesellschaft

tüchtigem Fachmann aussichtsreiche gutbezahlte  
Anstellung im Außendienst. — Gleichzeitig wird auch  
Nichtfachleuten, deren Einarbeitung durch geschultes  
Personal erfolgt, Gelegenheit zur Gründung einer  
guten Existenz geboten.

Beste Aufstiegsmöglichkeiten bei Bewährung!

Ausführ. Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und bei Fach-  
kräften Erfolgsnachweisen erb. u. B. 3112 a. d. G. d. Z. Beuthen.

Verschwiegenheit zugesichert!

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Entscheidung über den Zeitpunkt im Februar

## Der Deutsche Katholikentag kommt nach Gleiwitz!

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 10. Januar. Nach einer Mitteilung, die Oberbürgermeister Meyer vom Präsidium des Katholikentages erhalten hat, ist als Feststadt für den diesjährigen Katholikentag endgültig Gleiwitz bestimmt worden. Der genaue Zeitpunkt der Tagung wird im Februar auf einer in Berlin stattfindenden Besprechung, an der auch Oberbürgermeister Meyer teilnehmen wird, festgelegt werden.

## 22 Maßnahmen in Schlesien

### Die Frau im Arbeitsdienst

#### Anerkennung der Vorhaben durch die Arbeitsämter

Beuthen, 10. Januar. Das Arbeitsamt Beuthen teilt mit:

Vom 1. Januar 1934 ab ist die Verwaltung der Angelegenheiten des deutschen Frauenarbeitsdienstes der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung bzw. den Landesarbeitsämtern übertragen worden. Insbesondere erfolgt durch die Landesarbeitsämter die Anerkennung der Arbeitsvorhaben (Maßnahmen, Heime) und die gesamte Finanzierung. Die Aufgaben des Trägers des Dienstes nimmt der Reichsverband deutscher Arbeitsdienstvereine durch die Leiterin des gesamten deutschen Frauenarbeitsdienstes und in ihrem Auftrage durch 13 Landesstellen wahr, die am Sitz und für den Bezirk eines Landesarbeitsamtes errichtet werden. Die Landestelle für den Bezirk des Landesarbeitsamtes Schlesien hat ihren Sitz in dessen Büroräumen: Breslau 13, Kaiser-Wilhelm-Straße 117.

Zur Zeit werden in Schlesien 22 Maßnahmen des Frauenarbeitsdienstes mit insgesamt 765 Arbeitsdienstwilligen durchgeführt.

Es ist damit zu rechnen, daß diese Zahl sich in Kürze auf etwa 900 bis 1000 erhöhen wird. Ob ein weiterer Ausbau erfolgt, ist vorläufig noch unbestimmt; aller Wahrscheinlichkeit nach dürfte jedoch damit zu rechnen sein.

Die Anmeldungen der Dienstwilligen zum Frauenarbeitsdienst erfolgen fünfzig unter Benutzung eines beim Arbeitsamt erhältlichen Werbungsbogens und unter Beifügung eines kurzen Lebenslaufes bei den zuständigen Arbeits-

## Kunst und Wissenschaft

### Eduard Künneke: „Glückliche Reise“

Erstaufführung im Oberschlesischen Landestheater Beuthen

Eduard Künneke, der fruchtbarste unserer nezeitlichen Operettkomponisten, macht langsam Schule. Vielleicht deswegen, weil er in musikalischer Beziehung gar keine Probleme austrägt und seine Instrumente singen läßt „wie der Vogel singt, der in den Zweigen wohnt“. Künnekes Instrumentation ist jedenfalls vorzüglich. Diese Begabung hat er in mehr als einem Dutzend Opern, Operetten und Singspielen zur Genüge bewiesen. In Beuthen hörten wir den „Bettler aus Dingdala“, in Berlin wurde vor kurzer Zeit mit vollster Anerkennung „Die lockende Flamme“ uraufgeführt. Künneke schwiebt zwischen heiterer Operette und ernsterhafter Oper, und dieses Balancieren schadet einigermaßen. Man muß folgerichtig den Stil durchführen, den das Libretto vorzeichnet. Abgesehen von diesen Schwankungen besitzt Künneke eine ganz starke musikalische Begabung, er hält gegebenenfalls die Zwischenstücke vielleicht etwas zu breit aus, aber er wirkt in seinen „Schlagern“ niemals banal oder süßlich.

Die „Glückliche Reise“, die gestern im Oberschlesischen Landestheater Beuthen vor erfreulich vollem Hause erstaufgeführt wurde, ließ alle Vorteile und Nachteile dieses Komponisten deutlich werden. Fritz Dahm war seiner Musikschatz ein treuerlicher Führer, er verstand es, die Partitur perlend und prideln auszugestalten. Hermann Haindl hatte das Bühnenbild diesem Operettenerlebnis glänzend angepaßt. Die „Glückliche Reise“ von Kontinent zu Kontinent auf den Vorhang projiziert, war jedenfalls ein glücklicher Einfall der Spielleitung.

Über den Inhalt braucht man nichts mehr zu reden. Schon beswegen nicht, weil sich der Tonfilm vor dem Oberschlesischen Landestheater dieses Stücks bemächtigt hat. Nur über die Darsteller.

Sie waren allerbeste Laune, im schönsten Stimmung. Vor allem Alfred Nahm als Robert von Hartenau, Arnold Bergemann als Stefan Schwarzenberg, Lotte Walten als Lona Bonderhoff und Monika Brink in Gestalt der frischen und fröhlichen Esdrusk Mädler. Herbert Albers mit seinen schlankfrigen Gliedmaßen machte den üblichen Betrieb, und auch die übrigen Darsteller benahmen sich im besten Sinne operettenhaft, so daß am Schluß ein Publikumserfolg von großen Ausmaßen zu verzeichnen war. Dr. Z.

### „Fra Diavolo“

Stadttheater Hindenburg

Die Oper des Landestheaters ist in dieser Spielzeit auf der Höhe. Eine so reizende, künstlerisch gerundete „Fra Diavolo“-Aufführung bekommt man nicht so leicht zu sehen. Diese alte Oper hat Werte, die heute noch gelten. Das Textbuch von Eugène Scribe ist heiter und doch straff. Albers Musik ist völlig unproblematisch, aber geschickt und lebendig. Die Oper hat alle guten Eigenarten französischer Lebensfreude und ihrer alten Kultur. Das Orchester musizierte wieder ausgezeichnet unter Peter's Leitung.

Bruno Nicolini war ein echter Fra Diavolo, ein Verbrecher mit Grandezza. Als Lord Koofarn, schwerreicher und spleiniger Engländer, war Ludwig Dobbelmann — auch gesanglich — recht gut. Die junge und unternehmungslustige Gattin des Engländer gab Lotte Ebert an Stelle der plötzlich erkrankten Ilse Gerresheim. Lotte Eberts schöner Alt, ihre Intelligenz und ihr Humor schufen eine tödliche Pamella. Mimi Gheneas mit ihrer feinen, koloraturgewandten Stimme sang und spielte die Berliner ganz reizend. Christoph Neuland und Otto Pfugrath als Banditenpaar Peppo und Giacomo waren unbeschreiblich komisch. Beide schöpften aus einer staunenswerten Fülle echtesten und herzlichsten Humors. Zuletzt seien noch Fritz Friedrich als Gastwirt Matteo und Hans Hümmlin als Offizier Lorenzo höchst anerinnend genannt. Hermann Haindl's Bühnenbild des 2. Aktes

Ein Auto die Böschung hinabgestürzt

## Drei Verletzte bei einem Kraftwagenunfall

Hindenburg, 10. Januar. In der Nähe von Rauden ereignete sich am Mittwoch früh ein schwerer Kraftwagenunfall, bei dem drei Personen verletzt wurden. Auf der Rückfahrt von Leobschütz kam der Kraftwagen des Bierverlegers Karger von hier auf der vereisten Landstraße ins Schleudern, rutschte die etwa sechs Meter hohe Böschung hinab und überschlug sich.

Die drei Insassen des Kraftwagens, Karger und seine Frau, sowie der Gastricht Burckhardt, gleichfalls aus Hindenburg, kamen unter den Wagen zu liegen und wurden erst nach etwa zwei Stunden von vorüberkommenden aus ihrer Lage befreit. Frau Karger wurde mit schweren Verletzungen in das Krankenhaus in Rauden und später in das Josephsstift in Hindenburg gebracht. Auch Karger und Burckhardt haben äußere und innere Verletzungen erlitten und mußten ärztliche Behandlung in Anspruch nehmen.

heftige Schläge mit einem schweren Knüppel auf den Kopf erhalten hat, die eine Gehirnerschütterung und weiter einen Bluterguß ins Gehirn verursachten und den sofortigen Tod herbeiführten.

### Wilder Plakatanschlag verboten!

Der Werberat der deutschen Wirtschaft, also eine Reichsbehörde, hat durch die Bestimmung in Ziffer 10a der zweiten Bekanntmachung vom 1. November 1933 zum Werbegesetz vom 12. September v. d. den „wilden“ Plakatanschlag verboten.

„Wilder“ Plakatanschlag ist der Anschlag von Plakaten an Häusern, Bäumen, Bäumen usw., sowie der Aushang von Plakaten in Schaufenstern. Gestattet ist der Anschlag bezw. Aushang nur „an der Stätte der eigenen Leistung“ und an „eigenen dafür bestimmten Stellen“. „Eigens dafür bestimmte Stellen“ sind die öffentlichen Plakatsäulen und Anschlagtafeln. „Eine Stätte der eigenen Leistung“ ist für einen Grundstücksbesitzer sein eigenes Grundstück, für einen Ladeninhaber sein eigener Laden und sein eigenes Schaufenster. Das daran angebrachte bzw. darin ausgehängte Plakat muß sich jedoch inhaltlich auf diese eigene Leistung beziehen. So darf z. B. ein Seitenhändler ein Plakat mit einer Werbung für von ihm verkaufte Seifen in seinem Schaufenster aushängen, jedoch nicht für Zigaretten oder Lichspielvorführungen. Das Verbot wilden Plakatanschlags bezieht sich selbstverständlich auch auf Vereine, Verbände, Clubs usw. Der Werberat der deutschen Wirtschaft hat sich vorbehalten, die zunächst allgemein erteilte Genehmigung zur Eigenwerbung einzelner Eigenwerbern wieder zu entziehen. Es liegt deswegen im Interesse aller derjenigen, die sich irgendwelcher Werbemittel bedienen, die Bestimmungen des Werberates zu beachten.

### Der Gauwart Schlesien für „Kraft durch Freude“

Breslau, 10. Januar. Nach einer Mitteilung des Propagandaamts der NS. Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ wurde u. a. zum Gauwart der Organisation in Schlesien Friedrich Sammer, Bezirksleitung der Deutschen Arbeitsfront, Breslau, ernannt.

### Geständnis des Täters von Zelazno

Oppeln, 10. Januar. Zu der Bluttat an dem SA-Scharführer Wistub ist zu berichten, daß der in Haft befindliche Knecht Beller im Laufe des Mittwochvormittags ein Geständnis abgelegt hat. Beller hat am Dienstag bei seiner Vernehmung u. a. angegeben, daß Wistub durch das Buschlägen der Hostür am Kopf schwer verletzt worden sei. Diese Aussage hat Beller nunmehr zurückgezogen und angegeben, von Wistub angegriffen worden zu sein.

Er habe sich mit einem schweren Knüppel verteidigt und in Notwehr gehandelt. Ob diese Aussage zu Recht besteht, wird die vom Gericht eingeleitete Untersuchung ergeben. Der Dienstherr des Bellers, der Landwirt Knosalla, bestreitet nach wie vor, an der Tat beteiligt gewesen zu sein. Beller und Knosalla wurden im Laufe des Mittwochvormittags in das Gerichtsgefängnis übergeführt und vom Untersuchungsrichter vernommen.

Die gerichtsarztliche Leffnung der Leiche des Ermordeten hat ergeben, daß Wistub mehrere

Knecht Hinnef und Edith Bonus als urkomische Magd Sophie. Dem verliebten Lehrer, der mit seiner weltfremden Ahnungslosigkeit eine recht lächerliche Figur macht, charakterisierte Wilhelm

Hinweise auf Veranstaltungen wie Theater-, Konzert-, Film-Aufführungen dürfen nach dem neuen Pressegesetz im Text nicht mehr veröffentlicht werden. Verstöße gegen diese Bestimmung werden streng geahndet. Wir bitten deshalb unsere Leser zu beachten, daß fortan eine Veröffentlichung derartiger Hinweise nicht mehr erfolgt.

Hassenstein ebenso treffend wie Karl Müller den pflichtsfrigen, überlisteten Gendarm.

Man nahm die ergötzliche Kost mit viel Beifall, aber auch mit dem Bewußtsein auf, daß auf der Bühne das deutsche Bauerntum auch sehr positiv gewertet werden muß.

F.

### Stadttheater Ratibor:

#### „Arach um Iolanthe“

Eine volkstümliche, ursprünglich plattdeutsche „Swinstonomie“ des theaterbegeisterten ehemaligen oldenburgischen Tischlermeisters August Hinrichs, die den Weg zeigt, den ein Volkstheater beschreiten muß. Das Stück wurde in dem Erlebnis des Dichters von der Steuer- und Finanznot oldenburgischer Bauern infolge einer wenig glücklichen Steuerpolitik in den vergangenen Jahren. Unfolge Nichtbegähung von Steuern wird einem Bauern ein Schwein geplündert. In unbedingter Treue zueinander tritt die gesamte Bauernschaft für ihn ein, bereit das Wandobjekt und eignet es dem Befehl zurück, woraus sich natürlich ein ernster Prozeß entwickelt — wenn nicht der Dichter aus der sich traurigen Angelegenheit eine Komödie von pädagogischer und befreiender Wirkung gemacht hätte.

Die Regie Hermann Knehrs sorgte für saugen Ablauf des heiteren Geschehens und lebensreiches Colorit. Gesicht und Haltung eines diktatorischen Bauern können nicht besser gegeben werden, als es Walter Eicholdt als ferner Bauern Arischan tat. Seine kluge Tochter Anna spielte Eva Lode mit anmutiger Frische und soviel Überlegenheit, daß die von ihr herbeigeführte Löfung des Knotens verständlich wurde.

Auch die anderen Darsteller wußten ihre Rollen eigen zu gestalten, so in dem spaßigen Bauernquartett neben Kuri Meissner und Paul Laube, bejonders Hermann Goebels als draufgängerischer und lustiger junger Bauer. Ein Sondererfolg hatten Hans Georg Rudolph mit seinem sehr gut und sicher gesehnen

Der russische Dichter Beli. Nach einer Meldung aus Wissau ist am Montag der bekannte russische Dichter Beli gestorben.

Deutsche Theatergemeinde Katowic. Am Freitag (20) wird im Abonnement B die Operettenpremiere „Glückliche Reise“ von Eduard Künneke gespielt. Montag (20) im Abonnement A und B das Lustspiel „Das Konzert“ von Hermann Bahr.

# Beuthener Stadtauszeiger

## 30 Jahre Stadtverordneter

Im November 1903 wurde der damalige Obermeister der Tischlerinnung, Konstantin Zawadzki, zum Stadtverordneten in Beuthen gewählt und als solcher am 11. Januar 1904 in sein Amt eingeführt. Er wurde 1866 in Ratibor geboren. Nach seiner aktiven Militärzeit 1890 in Beuthen selbstständig geworden, widmete er sich den Organisationen des Handwerks und dem Gewerbeverein. Unermüdlich, selbstlos und aufrecht verfolgte er seine vielseitigen Aufgaben, stets nur auf das Wohl der Allgemeinheit bedacht. Als Kriegsfreiwilliger wurde er mit dem E. R. 2. Kl. ausgezeichnet. Ende 1917 wurde er französischsprachiger aus dem Felsel entlassen und richtete dann im hiesigen Krüppelheim die Lehrwerkstätten für Kriegsverletzte ein. Von Handwerkskreisen der Provinz wurde er als Mitglied der Nationalversammlung berufen und auch in den Reichstag entsandt. Herr Z. stand auch vor und in der Abstimmungszeit ungeachtet der damaligen Strömungen als aufrechter deutscher Kämpfer in unzähligen Versammlungen seines Mannes. Im August 1923 wurde er zum Stadtverordneten gewählt und verpflichtet. Auch dieses Amt hinderte den unermüdlichen Tägeln nicht, während der nächsten zwei Perioden als Landtagsabgeordneter die Interessen der Heimat und seines Handwerks an dieser Stelle zu vertreten. Das Verdienstkreuz für Kriegshilfe, die Rote Kreuz-Medaille, der Schlesische Adler 2. und 1. Stufe und das päpstliche „Kreuz pro Ecclesia et Pontifice“ sind die äußere Anerkennung des Wirkens des persönlich äußerst bescheidenen Mannes. Nur die von der oberschlesischen Handwerkskammer vollzogene Ernennung zum „Chenmeister des oberschlesischen Handwerks“ nahm er dankbar an.

Ein langer und froher Lebensabend möge diesem oberschlesischen Führer und Kämpfer des heimischen Handwerks und uneigennützigen Verfechter der Interessen unserer Heimatstadt die Geistigkeit des Wertes seiner Lebensarbeit geben. —h.

## Vortragsabend beim BWA.

Der Verband der weiblichen Angehörigen hielt seine erste Mitgliederversammlung im Saale des Deutschen Hauses ab. Fräulein Ratzen, die Ortsgruppenleiterin, hielt einleitend die Neujahrsansprache. Fräulein Mutschall machte auf das am 1. Januar mit rückwirkender Geltung vom 1. April 1933 in Kraft getretene Gesetz zur Erhaltung der Selbstständigkeit der Industrie, der Angestellten und der knapphaften Versicherung aufmerksam, wonach die Anwartschaft während der Arbeitslosigkeit in Zukunft auch dann aufrecht erhalten bleibt, wenn für den Arbeitslosen keine Marken geklebt werden. Die Zeit, während der ein Arbeitsloser Arbeitslosen-, Krisen- oder Wohlfahrtsunterstützung bezieht, werde als Erbschaft für die Aufrechterhaltung der Anwartschaft angerechnet. Die Rednerin ermahnte zu reger Beteiligung an den Lehrgängen der Ortsgruppe, den Singers-, Koch- und Bildungsübungen. Jeden Dienstag finden Heimabende statt. Erwünscht seien auch musikalische Beiträge für die neue Einrich-

## Der Osten und Westfalen

### Eine Ost-Ausstellung in Bochum

(Eigener Bericht)

Die Stadt Bochum hat unter dem Leitwort „Westfalen und der deutsche Osten“ eine Ausstellung geschaffen, die in drei großen Abteilungen zeigt: Westfalens Adel und der deutsche Osten, der westfälische Bürger und der deutsche Osten und der westfälische Bauer und der deutsche Osten. Eine Nebenabteilung zeigt den Zusammenhang zwischen westfälischer und östlicher Kunst.

Die erste Abteilung zeigt den gewaltigen Anteil des westfälischen Adels am Werke des deutschen Ordens. Ein Wappen des Stammesgeschlechtes in der Heimat und des neuen Geschlechtes in den Ländern des Ostens gibt einen Überblick über die große Zahl der heute noch blühenden ausgewanderten Geschlechter. Unter ihnen befindet sich auch das Geschlecht des Reichswehrministers von Blomberg, dessen Stammesgeschlecht bei Detmold liegt. Eine gute Kopie zeigt das Rigaer Standbild des größten Ordensmeisters Wolter von Plettenberg, der aus der Gegend von Soest stammte. Zahlreiche Photographien von Kirchen und Schlössern, Pläne von Stadt- und Festungsanlagen des Ordens zeigen das Werk von westfälischen Ordensrittern und -meistern.

Die zweite Abteilung umfasst die beiden Gruppen Hanse und Feinde. An Hand ausgedehnten kartographischen Materials wird die kommerzielle Verbreitung des westfälischen Quartiers im Nördner Hansedrittel ausgezeigt. Der ganze Osten und Norden Deutschlands war überall mit Kontoren westfälischer Hansestädte. Für Memel war ursprünglich der Name Neu-Dortmund vorgegeben. Die Kontore von Thorn und Frankfurt (Oder) waren Kraftzentren westfälischen Handels nach Osten. An der Städtegründung im Kolonialgebiet waren westfälische Bürger füreinander beteiligt. Der Baustil östlicher und nördlicher Städte lehnt sich eng an den Westfalen an, wie durch reichhaltiges Bildmaterial von Kirchen, Bürgerhäusern u. a. gezeigt wird. Mehrere Karten und ein großes Modell veranschaulichen die Herkunft der führenden Geschlechter der Städte Lübeck, Hamburg, Greifswald, Stralsund und Flensburg im 13. und 14. Jahrhundert, von denen oft mehr als zwei Drittel aus westfälischen Städten stammten.

Neuartig in der Methode sind auch die kartographischen Aufzeichnungen über die Verbreitung der Feste, der mächtigsten Auskunfts freiheitsliebenden Bürgergesellschaften der Roten Erde. Unter den Orten, aus denen urkundlich nachweisbar Leute vor westfälische Freitübe geladen wurden, befanden sich Frankfurt (Oder), Landsberg (Warthe), Görslitz, Elbing, Frauenburg und Königsberg. Berlin, Brandenburg, Magdeburg, Breslau, Anklam, Wismar wußten sich durch kaiserliche oder päpstliche Schreiberei gegen die Macht der Feste zu schützen. Eine Nebenabteilung zeigt an Bildmaterial den Einfluß westfälischen Knutshaffens nach Osten und Norden. Meister Bertram aus Minden († 1425), Konrad von Soest und die Beldenieder bedeuten für diese Gebiete ebensoviel wie für ihre Heimat.

Das meiste Interesse findet die dritte Abteilung: der westfälische Bauer und der deutsche Osten. Der andere Name der Abteilung „West-Ost-Siedlung“ in alter und neuer Zeit“ belegt schon, daß hier ein Gebiet behandelt wird, das vor allem für die Bevölkerung des Ruhrgebietes eine Lebens- und Zukunftsfrage darstellt. Waren bei der Erforschung des Ostens in alter Zeit westfälische Bauern führend beteiligt, so stellte das überbevölkerte Westfalen auch bei der Neuauflistung des menschenleeren Ostens in den Jahren 1927 bis 1933 die meisten Siedler. Eine Reihe guter Karten belehrt darüber. Als breiter Schutzwall gegen fremdes Volkstum liegen die westfälischen Neusiedlungen hart an der heutigen Grenze. Alle Grenzprovinzen sind an der Neufließung beteiligt. Vor allem aber nach Oberhessen wurde ein Strom starken, deutschen Volkstums zur Sicherung geleitet. In Bildern von westfälischen Neusiedlungen aus dem Kreis Rosenberg wurde beispielhaft gezeigt, wie für Westfalen, die in der Heimat kein Fortkommen fanden, im Osten eine neue Heimat und ein ausreichender Wirkungskreis geschaffen wurde.

Die Ausstellung hat weit hin aufzuführen und gewirkt. Den Besuchern wird, wahrscheinlich oft zum erstenmal, klar, daß der Osten durch die engsten Bande mit Westfalen verbunden ist, daß das Schicksal und die Aufgaben von Ost und West durch Blut und Geist durch Jahrhunderte zur Einheit geworden sind.

Karl Josef Brinkmann.

## Beuthener Schöffengericht

# 100 000 Mark Geldstrafen für Fleischschmuggler

(Eigener Bericht)

Beuthen, 10. Januar.

Vor dem hiesigen Schöffengericht, unter Vorsitz von Amtsgerichtsrat Dr. Liebert, gab es wieder einmal einen Ausschnitt aus dem bewegten Schmuggeltrieben an der Grenze. Fleischwaren war das Schmuggelgut, das der Fleischer Franz B. aus Mitteleuropa mit seinem Spießgesellen, Arbeiter Hans H. aus Biskupitz, durch Monate hindurch von Ruda aus über die Grenze nach Deutschland gebracht haben, um es bei dem Bruder des Schmugglers, Sixtus B., aufzugeben. Neben der Anklage wegen Bandenkundschmuggels hatten sich außerdem noch die Gebrüder B. wegen Vergehens gegen die Deviseverordnung zu verantworten. Die beiden Schmuggler waren im allgemeinen geständig, den Schmuggel erfolgreich betrieben zu haben. Im März 1933 wurden sie von einem deutschen Polizeibeamten gestellt. Gestritten wurde von den Schmugglern nur die vom Zollamt festgelegte

Menge von 7850 Kilogramm im Werte von 9425 Mark, die unberechtigt eingeführt worden sind. Der dritte Angeklagte, Sixtus B., behauptete sogar, daß er von dem großangelegten Schmuggel gar nichts wußte, wenngleich er zugab, seinem Bruder Fleisch abgenommen zu haben.

Das Gericht schloß sich nach kurzer Beratung den vom Anklagesprecher, Staatsanwaltsherrn Stumpf, gestellten Strafanträgen an und verhängte zunächst Geldstrafen in folgender Höhe: Bei Sixtus B. auf 23 550 Mark und 1318 Mark Umlaufausgleichsteuer, bei Franz B. auf 22 875 Mark und 1281 Mark, bei Urbaneck auf 20 625 Mark und 1155 Mark. Die Wertschärfstrafe wurde auf 11 715 Mark bemessen. Die Gefängnisstrafen wegen Bandenkundschmuggels und Devisevergehens wurden zu nachfolgenden Gefängnisstrafen zusammengezogen: Sixtus ein Jahr sechs Monate, Franz B. neun Monate und Urbaneck Monate. Sixtus B. wurde sofort verhaftet. —k.

## Kolendefeiern im Katholischen Deutschen Frauenbund

Der Katholische Deutsche Frauenbund begann die Gemeinschaftsfeier des neuen Jahres mit einer Kolendefeiern im Konzertsaal, zu der die Bundesfrauen zahlreich erschienen waren. Prälat Schwertl spendete den Kolendefeieren und hielt eine Ansprache. Der katholischen Frauen wünschte der Prälat wahres inneres Herzengeschenk, Gottesfrieden und Segen in den Familien und in der Vereinsarbeit, die für die Religion, die Kirche und zum Wohle des Vaterlandes zu leisten sei. Die Vorsitzende, Frau Brause, dankte für den Kolendefeieren. Hauptaufgabe der Vereinsarbeit des KDFB werde es sein, der allgemeinen Not nach Kräften zu steuern und auch bei Innern Mission zu dienen.

Geistlicher Rat Dr. Reinelt hielt einen Vortrag über „Das Papstum, ein Feind in der Wissenschaft der Zeiten“. Er schiede in recht anständlicher Weise, wie die Päpste sich stets schüchtern vor die Kirche, vor Moral, Sitte und vor die Ehre stellten. Papst Pius VII. war es, der dem Kardinälen Napoleon I. entgegnet, als dieser auf dem Gipfel seiner Macht stand. Andere große Päpste in diesem Sinne waren Gregor XVI., Pius IX., Leo XIII., Pius X. sowie der Friedenspapst Benedikt XV., der an gebrochenem Herzen starb, als er sein Friedenswerk der Liebe vereitelt sah. Den gegenwärtig regierenden Papst kennen die Oberschleifer wohl am besten, da er während der Herrschaft der Abstimmungskommission in Oberösterreich unparteiisch wirkte. Er warrichtungweisend in seinen Enzykliken wie im Missionsweisen.

Starke Beifall dankte dem Redner für seinen Vortrag. Die Kolendefeiern war auch musikalisch untermauert. Gerhard Körber trug einige Weihnachtslieder von Cornelius vor, die von Frau Högl am Klavier begleitet wurden. Den Abschluß bildeten die Gefangenvorträge der Soldaten des Kirchenchores „St. Barbara“. Fräulein Angela Schwieck. Sie trug mit ihrer wohlklingenden Sopranstimme „Mariä Wiegenlied“ von Reger, das „Gebet“ von Hugo Wolf und „Die Allmacht“ von Franz Schubert vor. Organist Blasius war ihr ein ebenmäßiger Begleiter.

\* Auszeichnung. Dem Kriminaldirektor Wodack, bei der 3. Kriminal-Inspektion Beuthen, wurde die Denkmünze für Deutschland, das Heldenehrenzeichen und das Kriegsfreiwilligen-Abzeichen in Gold mit Bestukturkunden für besondere Tapferkeit vor dem Feinde verliehen.

a. \* Ihren 70. Geburtstag feiert am Sonntag Fräulein Baleska Molotoff, Große Blutnitzstraße 11, in geistiger und körperlicher Frische.

\* Der Artillerie-Bund hielt im Restaurant Schmatzloch seinen Jahreshauptappell ab. Der Vereinsführer Sobaglio wünschte allen Mitgliedern ein glückliches, neues Jahr.

Das Jahr 1933 hat große Umwälzungen und gewaltige Aufgaben für Regierung und Volk gebracht. Es gilt auch im neuen Jahre eifrig mitzuwirken, und dazu sind die 30 000 Militärvereine, die im KFV-Hilfsbund in Stärke von 3 000 000 Mitgliedern vereinigt sind, nach wie vor bereit. Den Jahresschluß erstattete Schriftwart Gosselz, den Kassenbericht Kassenwart Mohr. Die Kassenprüfer Kotulla und Lösel gaben Bericht über die Prüfung der Vereinstasse. Der Beirat legte sich wie folgt zusammen: Vereinsführer Instizoberinspektor Ltn. d. L. a. D. Sobaglio, zweiter Vereinsführer Möbelkaufmann Hinze, Schriftwart Gosselz, Kassenwart Mohr, Stellvertreter Lehmann, Beiräte Langer, Müschel und Bluszkwa, Fahnenleitung Kindergarten, Dresdener, Dödel und Gornik, Kassen-

prüfer Kotulla und Lösel. An der Reichsgründungsfeier beteiligte sich der Verein geschlossen. Der nächste Appell wird mit einer Faschingsfeier verbunden.

\* Der Kameraden-Verein des KfV-Art.-Regts. Nr. 21 von Clausewitz hielt im Vereinslokal seine Monatsversammlung ab, die im Auftrage des 1. Führers, Bergwerks-Direktors Falckenhahn, der z. B. verreiste ist, vom 2. Führer, Oberstabschefregt. Moggisch eröffnet wurde. Aus der Parole wurde bekannt gegeben, daß vom KFV-Hilfsbund eine einheitliche Kleidung (Marineblau und Mützen von derselben Farbe) vorgesehen ist. Die Frage der Uniform ist noch bis auf weiteres vom KFV-Hilfsbund zurückgestellt worden. Der Schießsport soll im Verein gepflegt werden. Als Verbandschleifwart wurde Kamerad Wodack, als Schiebunteroffizier Kamerad Wodack und zum Preßewart Kamerad Hermann Rother ernannt. In den Auschluß zur Frontsoldatenhilfe wurde Kamerad Helm in gewählt. Am 18. Januar (Reichsgründungstag) versammelte sich der Verein um 18.30 Uhr im Vereinslokal.

\* Der Marineverein Beuthen erledigte in seiner Jahreshauptversammlung das umfangreiche Programm in kurzer Zeit, um anschließend zu dem Schulungsvortrag des Vereinsführers überzugehen. Zweck und Ziel der Marinevereine im neuen Reich war das Thema, das Gelegenheit genug bot, um den Kameraden

## Pionierausbildung

### KDAI Beuthen

Auf Anordnung des Stellvertreters des Führers wurde Dr. Todt beauftragt, die Vorbereitungen für die Bildung einer Reichskameradschaft der Technik zu treffen. Zu seiner Unterstützung wurde ein Ausschuß gebildet, dem folgende Herren angehören:

Dr. Todt als Vorsitzender, Dr. Schult, Dipl.-Ing. Hoffmann, Prof. Dr. Garboß, Dipl.-Ing. Seebauer und von Oden als Beauftragter des Herrn Dipl.-Ing. Feder.

gez.: Rudolf Heß.

Im Verfolg dieser Anordnung habe ich die Arbeit zum organisatorischen Zusammenführen der gesamten Technikerforschung (Architekten, Chemiker, Ingenieure) eingeleitet. Um diesen Zusammenschluß sicherzustellen, ist es erforderlich, daß alle Polste genossen, die für die Reichskammer der Technik in Frage kommen, sich den Weg hierzu freihalten. Die Zusammenfassung der bestehenden Verbände ist im Gange. Die Mitglieder verbleiben zunächst, auch um zusätzliche finanzielle Belastung zu vermeiden, in ihren bisherigen Organisationen.

Das Verhältnis des einzelnen, der künftigen Reichskammer angehörenden Technikers zu anderen Organisationen wird durch die Reichskammer geregelt.

Berlin, den 18. Dezember 1933.

gez.: Dr. Todt.

Im Zusammenhang mit der Veröffentlichung in den BDA-Nachrichten vom 13. d. Mrs. gibt der BDA seinen Mitgliedern folgendes bekannt:

„In Verfolg des Auftrages des Stellvertreters des Führers vom 15. d. Mrs. sieht sich Dr.-Ing. Todt veranlaßt, von der Übernahme des Präsidiums des Reichsvereinigung der technisch-wissenschaftlichen Arbeit (RTA) Abstand zu nehmen. Mit seinem Einverständnis wird Dr. Schult die Geschäfte weiterführen.“

Diese Mitteilung an die Mitglieder des RTA erfolgt im Einverständnis mit dem Vorstand des BDA.

Das Organisationsamt der Deutschen Arbeitsfront teilt mit: Zwischen dem Organisationsamt der Deutschen Arbeitsfront und der Reichsgemeinschaft der technisch-wissenschaftlichen Arbeit wurde vereinbart, daß die Mitglieder der Reichsgemeinschaft angeschlossenen Verbände zwecks Erlangung ihrer Zugehörigkeit zur Deutschen Arbeitsfront die Einzelmitgliedschaft bei den örtlichen Dienststellen der NSDAP erwerben können. Mitglieder, die im Deutschen Technikerverband organisiert sind, davon ausgenommen, denn sie gehören ja schon durch den Deutschen Techniker-Verband der Deutschen Arbeitsfront an.

Die bisherige corporative Mitgliedschaft dieser Verbände und Verbände zur Deutschen Arbeitsfront ist damit erloschen.

gez. Dr.-Ing. Schult. gez. Claus Seitzer.

\* KDAI. Beuthen. Am Donnerstag findet um 20 Uhr im Konzertsaal eine außerordentliche Amtsversammlung statt, wozu alle Amtswalter und Sprengelsführer zu erscheinen haben.

\* KDAI, Ortsgruppe Beuthen-Nord. Heute, Donnerstag, 20 Uhr, findet im kleinen Schützenhaus der

Zellenabend (Säle 3, 4 und 5) statt. Es ist Pflicht eines jeden Pg. zur Zellenversammlung zu erscheinen.

BDA. Beuthen. Neu anmeldungen für die Jungchar im BDA. (bis 14 Jahre) jeden Dienstag (15 bis 16 Uhr) im Saal. BDA-Anmeldungen jeden Donnerstag (19 bis 20 Uhr) im Saal.

Die Kreisamtsleitung der NS-HAG, Beuthen, weist nochmals auf die Deutsche Arbeitsfront hin. Kaufleute, Handwerker und Gewerbetreibende sowie ihre Angestellten, Gesellen, Lehrlinge und Arbeiter werden nochmals aufgefordert, soweit sie der Arbeitsfront noch nicht angehören, ihren Eintritt in die Deutsche Arbeitsfront (DAG) zu erklären. Die Aufnahmefrist läuft endgültig am 15. Januar 1934 ab. Aufnahmestelle ist die Kreisamtsleitung der NS-HAG, Beuthen. Gymnasialstrasse 7. Die Bürounden sind mit Rücksicht auf den Geschäftsschluß bis 20 Uhr verlängert.

\* GDA-P. Ortsgruppe Rositz. Heute, Donnerstag, beginnen wieder regelmäßig die Schulungsabende im Saale des Pg. Zinni um 19.30 Uhr. Nicht nur Pg., sondern auch alle deutschen Volksgenossen haben die Pflicht, zu diesen Schulungsabenden zu erscheinen.

\* GDA-P. Ortsgruppe Hindenburg-Mitte. Die Ortsgruppenversammlung ist auf heute, Donnerstag, 20 Uhr, in der Aula der Oberrealschule verlegt und zu einer Jahreshauptversammlung ausgestaltet worden. Tagessitzung: 1. Anfrage des Kreisleiters Pg. Hilligk, 2. Jahresberichterstattung, 3. Bilanz und Kassenbericht, 4. Termin- und Arbeitskalender für die nächste Zeit, 5. Mitgliedsarten und 14 Mitgliedsbücher, 7. Vortrag des Ortsgruppenleiters Dombronsky über „Die Grenzlandföhre Schule in Schmiedow“. Für die Pg. besteht unbedingte Pflicht, an dieser Jahreshauptversammlung teilzunehmen. Die Teilnahme wird kontrolliert.

\* Kreisföhrungsamt Hindenburg. Pg. Werner Müller, Vorsitzender, hat bis zum 4. Februar vertretungsweise die Leitung des Kreisföhrungsamts der NSDAP übernommen. Sprechstunden in der Kreisföhrung, Glücksstraße 17, täglich (außer Mittwoch und Sonnabend) von 17 bis 18 Uhr.

\* Frauenföhrung, Ortsgruppe Zaborze. Am Donnerstag, dem 11. Januar, 20 Uhr, findet im Hotel Prinzessina, Brostrasse, eine Mitgliederversammlung statt. Erscheinen unbedingt erforderlich.

\* Betriebszelle der Gaufürstentagsstellten, Hindenburg. Am Donnerstag, 1.30 Uhr, findet im Lokal Novak, Kronprinzenstraße, eine Mitgliederversammlung statt.

\* Frauenföhrung Hindenburg-Mitte. Am Donnerstag, dem 11. Januar, 20 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rath. Bereichshaus St. Anna, Dorotheestraße, ein Vortrag über „Kneippische Wandel, Packungen und neuzeitliche Ernährung“ statt.

## Vor der Umwandlung des OÖ. Elektrotechnischen Vereins

Hindenburg, 10. Januar.

In der ersten Monatsversammlung des Oberösterreichischen Elektrotechnischen Vereins im neuen Jahre im Büchertesaal der Donauimperiumshütte, bat der Vereinsführer, Oberingenieur Groeinger, Gleiwitz, die Anwesenden, das große Aufbauwerk der Regierung auch im neuen Jahre zu stützen. Nach den Mitteilungen des Verbandes Deutscher Elektrotechniker wurde zwischen dem Organisationsamt der Deutschen Arbeitsfront und der Reichsgemeinschaft der technisch-wissenschaftlichen Arbeit vereinbart, daß die Mitglieder der der Reichsgemeinschaft angehörenden Verbände, die Einzelmitgliedschaft zur Arbeitsfront bei den örtlichen Dienststellen der NSBD erwerben können. Die bisherige corporative Mitgliedschaft dieser der Reichsgemeinschaft angehörenden Vereine zur Deutschen Arbeitsfront ist damit erloschen. Im übrigen werden auf Anordnung des Stellvertreters des Führers gegenwärtig die Vorbereitungen für die Bildung einer Reichsfamilie der Technik getroffen. Die Mitglieder verbleiben zunächst in ihren bisherigen Organisationen. Oberingenieur Groeinger teilte dann noch mit, daß die vorliegende Umstellung des "Oberschlesischen Elektrotechnischen Vereins" in den "Gau Oberschlesien" des Verbandes Deutscher Elektrotechniker" fürs erste noch nicht erfolgen könne, da die Grundsätze noch nicht eingegangen seien.

Die Mitgliederversammlung wurde beschlossen durch einen Lichtbildvortrag "Der Transformator im Betriebe", worüber Oberingenieur Hohn vom "Sachsenwerk", Licht- u. Kraft-A.-G., Niederösterreich, Dresden, allerlei Wissenswertes zu sagen wußte. Vor allem wurde der Vortragende dem Wert der Schutz- und Überwachungseinrichtungen für Transformatoren gerecht.

vor Augen zu führen, wie groß deren Verpflichtungen jetzt sind. Die Marinevereine sind nicht mehr politisch neutral, sondern total in der national-socialistischen Bewegung ausgegangen. Die nationalen und sozialen Wünsche, die jedes der Mitglieder, die inzwischen der SA-Ref. II geweiht sind, übernommen hat, bedingen vollen Einsatz bis zur Selbstauftopferung, wenn das vom Volksanler gesetzte Ziel erreicht werden soll.

\* Verschwunden. Am 19. 5. 33 ist die polnische Staatsangehörige Marie Bolik, geboren am 5. Februar 64 zu Czarnowana, Kreis Cosel, aus Katowitz verschwunden. Die Bolik ist gestorben. Wo ist sie etwa aufgegriffen oder in welcher Anstalt ist sie eingeliefert worden? Nachricht erbittet die Kriminalpolizei Beuthen.

\* Schomberg. Der Deutsche Katholikenmänner-Verein hielt seine Generalversammlung ab, die Präs. Kaplan Steiner, eröffnete. In einem festlichen Vortrage machte er die Mitglieder mit den Aufgaben im kommenden Jahre bekannt. Aus dem umfangreichen Jahresbericht war eine sehr rege Vereinstätigkeit zu entnehmen. 30 Mitglieder wurden wegen dauernden, unentschuldigten Fernbleibens von Sitzungen gestrichen. Dem Kassenprüfer wurde Entlastung erteilt. Als Vorstand wurde bestimmt: Präfekt: Junglehrer Heinze, Schriftführer: Neugebauer, Kassierer: A. Ciba. Das Schlüsselwort sprach der neue Präfekt Heinze.

## Waffenstudentische Weihestunde

Am 29. Januar veranstalteten die im Allgemeinen Deutschen Wafferring zusammengeschlossenen Verbände in allen deutschen Hochstädten eine gemeinsame Weihestunde, die dem Gedenken an die vor einem Jahr erfolgte Machthabenahme durch den Führer der nationalsozialistischen Bewegung gewidmet ist. Diese große Kundgebung wird in ihrer Gesamtheit den nunmehr einmüttigen Wollen und Handeln des gesamten deutschen Waffenstudententums Ausdruck geben. Für Berlin findet die Weihestunde im Sportpalast statt.

## Meldungen zur Landesfilmstelle

Die Landesfilmstelle Ost gibt bekannt: Um die Lichtspielstellen jeder Art — außer den ortsfesten Filmtheatern — in der Reichsfilmkammer zu vereinigen, wurde auf Veranlassung des Präsidenten Dr. Scheuermann als Fachverband die "Reichsvereinigung Deutscher Lichtspielstellen, Berlin", geschaffen. Diese soll sich in acht Landesverbände gliedern, deren Grenzen sich mit denen der Landesfilmstellen der NSDAP decken. Deren Leiter übernehmen vorläufig die Durchführung der Mitgliedsaufnahme in die Reichsvereinigung.

Auf Anordnung des Präsidenten der Reichsfilmkammer haben folgende Personen, Gruppen usw. verzögert ihre Mitgliedschaft der "Reichsvereinigung Deutscher Lichtspielstellen, Berlin" bei der zuständigen Landesfilmstelle anzumelden und einen von drei dort vorliegenden Fragebogen (A, B, C) zur Ausfüllung dort anzufordern:

A. Einzelpersonen, Gesellschaften, Vereine oder Stiftungen des Privatrechts, Bildstellen, Körperschaften oder Anstalten des öffentlichen Rechts. Ausgenommen sind Schulen und Anstalten, die der Erziehung und dem Unterricht dienen.

B. Wander-Vorführer, Filmvortragstreisende, Gastronomieunternehmer usw. soweit sie nicht ein ortsfestes Filmtheater betreiben.

C. Firmen, die Werbefilme mit Anerkennung oder mit Beifrogramm vorführen. Ausgenommen sind die vom Werberat der deutschen Wirtschaft erfassten Vorführer.

Praktisch genommen gehört also in obige Reichsvereinigung jeder, der sich mit der Herstellung, dem Betrieb oder der Vorführung von Filmen beschäftigt. Universalische Anmeldung ist deshalb notwendig, weil ohne Zugehörigkeit zur Reichsfilmkammer in Zukunft keine Möglichkeit mehr besteht, Filme vorzuführen.

Bei schriftlicher Anforderung der Fragebogen, die dem Antragsteller an vierfacher Ausfertigung zugehen, ist Rückporto beizutragen. Zuständig als Landesverband ist die Landesfilmstelle Ost, Breslau, Summerei 26/27 (Fernruf 25 638).

## Technik hilft!

# Die Polizei im Kampfe gegen das Verbrechen

## Moderne Hilfsmittel zur Unschädlichmachung — Gepanzelter Wasserwerfer und Polizeigas — Die Schupo sieht „um die Ecke“

In dem Kampf zwischen der Polizei und dem Verbrecher spielt die Technik eine immer größere Rolle. Immer mehr stellt der Verbrecher technische Neuerungen in seinen Dienst; immer größer wird aber auch der Vorsprung der Polizei vor dem Verbrecher allein schon in technischer Hinsicht, der es ihr ermöglicht, den Schutz der Allgemeinheit wirksamer durchzuführen. Zunächst kommt hier die Erkennung von Verbrechernspuren in Frage. Im folgenden jedoch soll einmal nur über solche technische Dinge gesprochen werden, die der Polizei beim unmittelbaren Kampfe mit dem Verbrecher helfen.

Da die Aufgabe der Polizei nicht in der Vernichtung des Gegners, sondern nur in seiner Unschädlichkeit besteht, andererseits auch der Gebrauch von Schußwaffen an bestimmte Vorausestellungen (Schutz des Publikums!) gebunden ist, muß die Polizei darauf bedacht sein, Hilfsmittel in ihren Dienst zu stellen, deren Wirkung und Anwendungsmöglichkeit die der Schußwaffen möglichst noch übertrifft. So ist beispielsweise ein schwerer Wasserstrahl sehr gut dazu geeignet, Straßendemonstranten auseinanderzutreiben. Für besondere Zwecke hat man neuerdings auch

### gepanzerte Wasserwerfer

gebaut. Ihr "Selbstschuß" besteht aus einer etwa 5 Meter weit reichenden, sehr trüffigen Bruse, während der angreifende Strahl eine Reichweite von über 50 Meter hat! Da er von einem hohen Turm auf dem Wagen ausgeht, ist es möglich, ihn bei Anfahrten auch in weiter hinten nachdrängende Menschen zu richten und so ein schnelleres Zurückfluten der Massen zu erreichen. In Deutschland allerdings wird man wohl in Zukunft derartige Mittel nicht mehr brauchen.

Noch viel wirkungsvoller als Wasser ist das sogenannte

### Polizeigas.

Den Chemikern ist in letzter Zeit die Herstellung verschiedener Reizgase gelungen, die ohne Schädigung der Gesundheit namentlich auf Augen- und Nasenschleimhäute so stark wirken, daß die Betroffenen sofort unsfähig zu jedem Widerstand werden. Ein bestimmtes Reizgas,

das sogenannte Polizeigas, ist jetzt von den Polizeiverwaltungen der meisten Länder eingeführt worden. Man kann das Gas in Bomben, Handgranaten, Karabinern, Pistolen, Sprühen usw. verwenden, es kann auch abgeblasen werden.

Besonders ratsam ist die Anwendung von Polizeigas in bestimmten kriminalistischen Fällen. Rasch und ohne die Gefahr, Leben und Gesundheit opfern zu müssen, können wenige Beamte so die oft aus guten Verstecken auf die angreifende Polizei schließenden Verbrecher vollständig kampfunfähig machen. Einige Kriminalfälle in den letzten Jahren wären bei der Verwendung der Gaswaffe viel weniger kompliziert gewesen. So konnte beispielsweise der Mörder Heidiger in Köln in seinem stark verbarricadierten Raum, aus dem er sich, nur durch Handgranaten überwältigt werden. Er selbst sowie ein pflichttreuer Polizeioberwachtmeister erlagen den schweren Schußverletzungen. In Niedermöllrich bei Kassel wurde nachts gegen einen in einem Haus verbarricadierten Mörder sogar ein Panzerwagen eingesetzt.

Über 1500 Schuß Maschinengewehrmunition und über 50 Handgranaten wurden verwandt, ehe der geisteskranke Mörder kampfunfähig gemacht — d. h. getötet wurde!

In beiden Fällen hätte man mit Gasbomben eine raschere und ungefährlichere Wirkung erreichen können. Da Polizeigas keinen Materialschaden verursachen kann und vor allem auch für zufällig betroffene Unbeteiligte ohne nachteilige

Nur noch vom 27. 1. bis 9. 2.

## Unsere Bestimmungen über die Inventurverkäufe

### Die Bezeichnung „Ausverkauf“ nicht statthaft

Der Landesverband des Oberösterreichischen Einzelhandels, Sitz Beuthen, teilt folgendes mit:

Durch die Verordnung des Regierungspräsidenten vom 30. Dezember 1933 sind die bisherigen Bestimmungen über die Inventurverkäufe dahingehend abgeändert worden, daß in Zukunft die Inventurverkäufe nur in der Zeit vom 27. Januar bis 9. Februar stattfinden dürfen. Diese Neuregelung findet bereits auf die Inventurverkäufe 1934 Anwendung.

Weiterhin sind folgende ergänzende Bestimmungen als § 8a in die bisherige Verordnung betr. Regelung der Ausverkäufe und ähnlichen Veranstaltungen vom 25. April 1932 eingefügt:

"Auf die Inventurverkäufe Bezug nehmende Ankündigungen und Mitteilungen jeglicher Art dürfen nicht früher als 24 Stunden vor dem Beginn der Verkäufe erfolgen.

Solche vorzeitig erfolgenden Ankündigungen und Mitteilungen müssen deutlich und unmissverständlich den Tag des Beginns der Veranstaltung angeben. Unstatthaft sind jedoch solche vorzeitigen Ankündigungen und Mitteilungen, die durch Schaustellung von Waren in Scharfenstern, Schaufenstern und dergl. erfolgen.

Es ist nicht statthaft, im Zusammenhang mit dem Inventurverkauf in öffentlichen Bekanntmachungen oder Mitteilungen, die für einen größeren Personenkreis bestimmt sind,

a) Waren zum Verkauf anzubieten, die nach ihrem Verwendungszweck und dem Zeitpunkt ihrer Herstellung oder Herstellung durch den Verkäufer für den Betrieb oder Verbrauch in dem fünfzigen Verbrauchsabschnitt (Saison) bestimmt sind. Das Angebot von Warenbeständen aus früheren Verbrauchsabschnitten ist zulässig;

b) Preisherabsetzungen durch Gegenüberstellung der früheren und der während des Saisonschlussverkaufs gültigen Preise anzukündigen. Hierunter fallen nicht Angaben an Preischildern, die an der Ware selbst unanfällig angebracht und nicht

zur Bekanntgabe oder Mitteilung an außerhalb der Geschäftsräume befindliche Kauflustige bestimmt sind;

c) Waren unter der Bezeichnung „regulär“ oder einer ähnlichen gleichbedeutenden anzubieten."

Schließlich ist angeordnet, daß vier Wochen vor und vier Wochen nach dem Inventurverkauf Sonderveranstaltungen mit Ausnahme einer "Weißen Woche" nicht abgehalten werden dürfen.

Durch diese neuen Bestimmungen ist eine Reihe von Fragen, die bisher nur durch Unverständnis der Berufsverbände als Richtlinien für die Verantwortung der Inventurverkäufe aufgestellt waren, gesetzlich geregelt, sodaß Zuwerbhandlungen gegen diese Bestimmungen einen Verstoß gegen das Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb darstellen und die in diesem Gesetz erwähnten Strafen nach sich ziehen.

Es ist noch darauf hinzuweisen, daß Inventurverkäufe nur für die Warengruppen zulässig sind, für die von der Industrie- und Handelskammer anerkannt ist, daß die Veranstaltung von Inventurverkäufen im ordentlichen Geschäftsverkehr üblich ist. Sofern Zweifel darüber bestehen, ob für einzelne Warengruppungen die Veranstaltung von Inventurverkäufen üblich ist, empfiehlt es sich, bei dem zuständigen Einzelhandelsverband Rücksicht zu halten.

Weiterhin ist noch zu erwähnen, daß Inventurverkäufe nicht als Ausverkäufe gelten, sodaß bei der Ankündigung der Inventurverkäufe der Zusatz „Ausverkauf“ unbedingt vermieden werden muss.

Schließlich ist besonders zu beachten, daß nur noch eine „Weiße Woche“ zulässig ist.

Es ist zu erwarten, daß durch diese Neuregelungen die seit langem angestrebte Ordnung bei der Verantwortung der Inventurverkäufe erreicht wird und die in den letzten Jahren beobachteten Missstände endlich beseitigt werden.

Es liegt nun auch im Interesse jedes einzelnen Kaufmanns, die gegebenen Bestimmungen zur Regelung der Inventurverkäufe genau zu beachten, um sich nicht einer Bestrafung auf Grund des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb auszusetzen.

Folgen ist, stellt es ein geradezu ideales Hilfsmittel für die moderne Polizei dar.

Für unauffälliges Beobachten sowie auch zum Aufsuchen verstekter Verbrecher ist ein neuendings konstruiertes,

### periskopähnliches Schrot

jebrachbar. Es ist damit das Problem gelöst, sozusagen um die Ecke sehen zu können, also selbst nicht im feindlichen Schußfeld zu liegen. Durch Kombination mit einem Scheinwerfer läßt sich die Anwendungsmöglichkeit dieses Gerätes noch beträchtlich erhöhen, zumal es infolge der Blechwirkung sehr schwer ist, mit einer Schußwaffe zu treffen und das Gerät zu zerstören. Wie notwendig die Ausrüstung der Schutzpolizei mit Scheinwerfern bei Krawallen und Straßenkämpfen war, dürfte bekannt sein. Beim Absuchen auf freiem Gelände lassen sich leicht so genannte

### Lichtperren

errichten: ein Geländestreifen wird hell erleuchtet, so daß dessen Ueberbreite durch irgendwelche Personen leicht bemerkt werden kann. Somit kann durch wenige Beamte ein großes Gelände kontrolliert werden. Verwendet werden große Scheinwerfer, die auf den Streifenwagen aufmontiert sind. Außerdem aber gibt es noch durch Akkumulatoren betriebene Scheinwerfer von großer Lichtstärke, die von zwei Mann getragen und bedient werden.

Vor allem dienen solche tragbaren Scheinwerfer kriminalpolizeilichen Zwecken, wie ja die Kriminalpolizei auch mit kleineren Geräten ausgerüstet ist; selbst die kleinen Geräte des Streifenwagens haben große Lichtstärke und eine Reichweite von etwa 50 Meter.

Nicht unerwähnt sei schließlich in diesem Zusammenhang

### der Rundfunk

und das drahtlose Fernsprechen. Durch die rasche Nachrichtenvermittlung überall hin ist ein schnelles, überraschendes Zugreifen der Polizei in vielen Fällen gewährleistet. Doch damit sind wir bereits bei den allgemeinen Hilfsmitteln der Polizei, während wir ja nur technische Hilfsmittel besprechen wollten, die ebensoartig an der Seite der Waffen, sozusagen als Waffenersatz, bei der Bekämpfung des Rechtsbrechers der Polizei die Durchführung ihrer schweren Aufgabe wesentlich erleichtern.

Helmut B. Richter.

### Großer Kommunistenprozeß in Krakau

Kattowitz, 10. Januar.

In Krakau begann am Montag ein umfangreicher Prozeß gegen 15 Kommunisten, denen Spionage und staatsfeindliche Tätigkeit vorgeworfen wird. Unter den Angeklagten befinden sich vier Studenten und eine Feuerendarin. Zu dem Prozeß, der voraussichtlich drei Wochen dauern wird, sind zwei militärische Sachverständige aus Kattowitz und Krakau geladen. Die Verhandlungen finden unter Ausschluß der Öffentlichkeit statt.

Wie wird das Wetter?

Die Witterung ändert sich über Mitteleuropa nur langsam. Noch immer wird durch die Störungsfront neblig-trübes Wetter ausgelöst. Da die Luftmassen absinken werden, so wird sich vor allem in mittleren und höheren Lagen zeitweise Aufheiterung einstellen. Im Hochland kommt es dagegen noch immer zu Nebel- oder Hochnebelbildung.

Aussichten für OS. bis Donnerstag abend: Bei schwacher Luftbewegung Nebel- oder Hochnebelbildung, nur vereinzelt aufheimernd. zunehmender Nachfröst.

Nass-Kalt  
NIVEA CREME  
gegen spröde Haut



# Sünden wider die Verkehrsregeln

Da sowohl in den Städten wie auf dem Lande die Verkehrsdisziplin erheblich nachgelassen hat, haben die zuständigen Regierungsstellen aller deutschen Länder eine verschärzte Kontrolle des Verkehrs angeordnet und zum Teil bereits durchgeführt. So z. B. konnten bei einer färmlich in Berlin durchgeführten Kontrolle allein 300 Kraftfahrzeugführer festgestellt werden, die nicht im Besitz des für ihre Fahrzeuggattung vorgeschriebenen Führerscheines, zum Teil überhaupt nicht im Besitz eines solchen waren.

Dass sich unter diesen Umständen und bei der ständig steigenden Zahl, insbesondere der Kraftwagen, die Verkehrsunfälle häufen, darf nicht Wunder nehmen. Sie entstehen fast stets durch Verstöße gegen die Verkehrsverordnungen, die entweder auf Unkenntnis solcher oder auf Unüberlegtheit und Leichtsinn der Wagenführer zurückzuführen sind. Wenn wir die beigefügten Abbildungen betrachten, in denen durch Leichtsinn herbeigeführte Unfälle, teils die Entstehung solcher dargestellt sind, so finden wir folgendes:

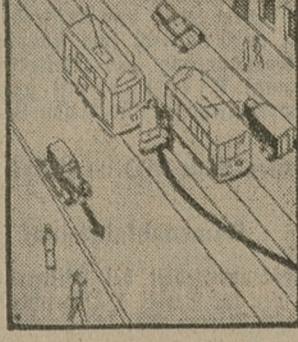


Abbildung 1

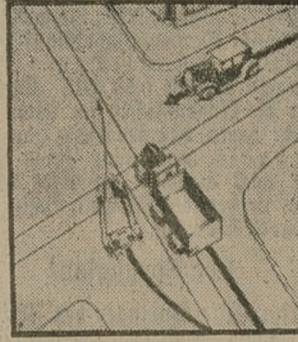


Abbildung 2

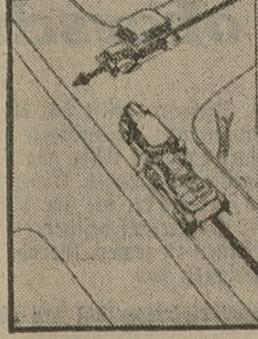


Abbildung 3



Abbildung 4

Abb. 3 zeigt die Folgen des zu geringen Abstandes vom Vorbermann. Wird dieser plötzlich zu halten gezwungen, so wird er, besonders auf nasser Straße, wütischer vom Hintermann gerammt, ein Vorgang, der zu erheblichen Beschädigungen beider Fahrzeuge führt. Verletzungen

der Insassen durch Glassplitter sind dabei die Regel. Also stets genügend Abstand vom Vorbermann halten!

Abb. 4 zeigt dem Fahrzeugführer die Lage, wenn die Schule aus ist. Der Freiheit froh, laufen die Kinder unvorsichtig über die Straße. Das Warnungszeichen "Schule" ist zwar vorhanden, wird aber vielfach vom Fahrer nicht beachtet. Eine solche Lage kann nicht nur sehr tragische, sondern auch finanziell schwere Folgen haben, wenn der Fahrer nicht vorsichtig fährt.

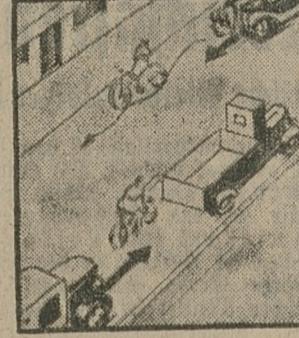


Abbildung 5

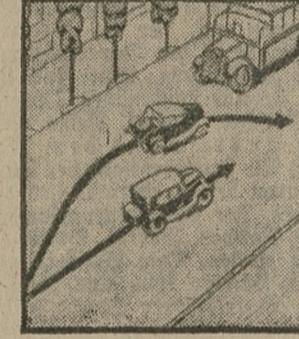


Abbildung 6

Abb. 5 zeigt, in welche Gefahren leichtsinnige Radfahrer sich und andere bringen können. Festhalten an Autos und Loslassen der Lenkstange durch Radfahrer kann man im Großstadtbetrieb täglich beobachten. Erfolgt ein Unglück, so trägt der Radfahrer zwar die Schuld, aber es gibt heute noch Richter, die in solchen Fällen behaupten, der Automobilist hätte das Unglück vermeiden können, wenn er vorsichtiger und langsamer gefahren wäre.

Abb. 6 zeigt, wie ein besonders Giliger und Unvorsichtiger auch auf einer breiten Straße Gefahr

lässt, durch Überholen einen Unfall herbeizuführen, bei dem er wahrscheinlich der Leidtragende sein wird. Ein Kraftwagen, der so weit ab vom rechten Straßenrand fährt wie der hier abgebildete, fährt zwar unvorschriftsmäßig, aber dieser Verstoß ist nicht so gefährlich wie der Verlust des anderen Wagenführers, den Vorbermann trotzdem zu überholen. Vielleicht geht das Wagnis gut aus. Wenn nicht, trägt der Überholende die Schuld.



Abbildung 7

Wie gefährlich es ist, in einer Kurve überholen zu wollen, zeigt Abb. 7. Das Kurvenzeichen ist zwar vorhanden, wird aber von dem Überholenden nicht beachtet. Wie kann man wissen, was hinter der Krümmung der Kurve vorgeht, ob nicht ein entgegenkommendes Fahrzeug die Kurve vorschriftsmäßig zu schneiden versucht oder dergl. In unserem Falle kann der Überholende von Glück sagen, wenn er ungeschoren durchkommt. Er kann aber auch das entgegenkommende Fahrzeug so behindern, daß es ins Schleudern gerät und verunglückt. Eine gefährliche Millimeter-Angelegenheit. Dass es ebenso gefährlich ist, unmittelbar vor dem Scheitel einer Anhöhe zu überholen,



Abbildung 8

zeigt Abb. 8. Ein besonderes Warnungszeichen für diese Lage gibt es nicht. Das Bild zeigt aber deutlich, wie schief ein solcher Leichtsinn aussehen kann, den viele Fahrer mangels eines behördlichen Verbotes gar nicht als solchen empfinden. L.

## Morgen wieder Sonne

3

Ein Roman um die Zugspitze von Paul von Hahn

Lotte nickte ihm glücklich zu. Sie weiß von Hansens Erfahrung nur, daß es sich um eine wichtige Verbesserung der Radirempfänger, um atmosphärische Schwingungen oder ähnliches handelt. Über die Hauptfahre ist ja, daß diese Erfahrung, zu deren Vollendung Hans unbedingt längere Zeit in großer Höhe arbeiten muß, ihre gemeinsame Zukunft bedeutet!

"Weißt du?", erklärt sie mit freundigem Giefer, "ich werde mich gleich morgen im Lehrkurs anmelden und dann mußt du mir alles sagen, was ich mitnehmen muß. Zum Kochen und so . . ."

"Mitnehmen?" Hans sieht Lotte erstaunt an. "Ja . . . aber Lotte, das geht doch nicht! Du kannst doch nicht mit mir auf die Wetterwarte."

"Das ist strengstens verboten! Die Herren haben mich noch besonders gefragt, ob ich nicht verheiraten soll. Und ein Kollege, der früher auf der Zugspitze station war, hat erzählt, daß neuerdings besonders scharf darauf gesehen wird. Ich würde sofort abgestoßen, wenn du nur einen Tag auf der Wetterwarte wärst!"

"Das ist eine große Enttäuschung für sie. Und ich dachte, wir wollten gleich heiraten. Wir hatten doch immer . . ." Lotte hat in letzter Zeit viele Sorgen, von denen sie Hans nichts gesagt hat. Sie verschweigt auch jetzt tapfer, daß der Zufluss von zu Hause in diesem Monat noch nicht kam und daß sie daher Miete und Frühstück, Wäsche und allerlei andere Kleinigkeiten schuldig geblieben ist. Wenn heute nicht das Geld kommt, muß sie das Zimmer bei Frau Reisinger räumen.

"Du . . ." beginnt sie zaghaft, "du befommst doch auch Gehalt?" — Vielleicht kann Hans helfen? — Sie waren immer so gute Kameraden, nur besaß Hans Richter bisher kaum das Nötigste.

"Gehalt?" lacht Hans. "Ich bin schon bei allen Gläubigern gewesen. Ich behalte gerade noch Geld für Zigaretten, aber wenigstens zahlte ich in Raten die dringendsten Schulden ab."

"Ach!" Sie bringt es nicht über sich, jetzt in dieser Stunde — ihre Sorgen zu berichten. Aber ihre Nerven lassen nach. Lotte hat tröstlich Tränen in den Augen. Nicht, weil Hans keine Frau auf seiner Wetterwarte haben darf, sondern weil diese trübselige, etwas leichtsinnige Lotte Beyer, beste Skiläuferin in ihrem Kreise und preisgekrönte Schwimmerin, plötzlich recht ratlos vor den zermürbenden Gefahren des gelösten Ultroos steht.

Richter versteht die hastige Bewegung falsch, mit der sich Lotte die Tränen aus den Augen zu wischen versucht. "Lotte!" — Zärtlich beruert er sich zu ihr hinüber. "So versteck doch! Es sind doch nur sechs Monate und dann habe ich die Erfahrung erprobt und angebracht und wir heiraten und haben eine Wohnung und du machst das kunstgewerbliche Atelier auf. Weißt du, wie wir doch immer beschlossen haben . . . und . . ."

"Ach . . . las nur . . ." Lotte lächelt schon wieder. Mit sehr schmalen Lippen, aber sie erzwingt

tapfer das Lächeln, denn sonst fragt er weiter und seine Freude, vielleicht sein ganzer Erfolg, seine Karriere wird zerstört. "In sechs Monaten . . ."

Es ist furchtbar schwer, eine Zeitspanne von sechs Monaten zu überdenken, wenn man am Nachmittag aus der Wohnung gewiesen werden soll und als ganzes Vermögen achtzig Pfennig besitzt. Zog hast fragt Lotte noch einmal: "Also das ist ganz ausgeschlossen . . . dort oben . . . für mich?"

"Du wirst mich besuchen. Du kommst in die Schuhhütte, ins Münchner Haus, weißt du? Herrlich wird das!"

Lotte unterrichtet ihn. Sie fühlt, jetzt muß sie fort, sonst weint sie doch wieder. Hans darf jetzt nicht durch sie belastet werden. Sie muß selbst irgendwie fertig werden. Hastig steht sie auf: "Verzeih, ich muß ja eigentlich schon längst fort . . . Wohin denn? Ich dachte . . ."

"Ja . . ." erfindet Lotte, "da ist vielleicht Arbeit, eine Anstellung sogar für mich. Durch Bekannte. Am Abend sehen wir uns zu Hause, Hans."

Ghe Hans Näheres erzählen kann, ist Lotte mit einem hastigen Handdruck davon. "Na ja," murmelt er. "Es ist ja verflucht lange . . . sechs Monate!" Und er beschließt, zum abendlichen Tee, den er meist in Lottes Zimmer einnimmt, vom Rest des kleinen Vorschusses, den er heute bekommen, einige festliche Zutaten mitzubringen.

Es ist schon Abend, als Lotte vorsichtig die Tür zur Wohnung der Frau Reisinger öffnet. Sie hat verflucht, sich wenigstens einen Teil der Mietumme auszuleihen; aber keine der Freunde ist um die Mitte des Monats noch reich genug. Jetzt wird also Frau Reisinger die Räumung des Zimmers verlangen.

Aber Frau Reisinger ist nicht zu sehen. Auch auf dem Tisch in Lottes Zimmer findet sich keine schriftliche Mitteilung. Dafür ein Brief. Lotte erkennet die schon etwas zitterige Handschrift ihres Vaters. Endlich! Jetzt wird er doch das Geld geschickt haben! Man kann Schulden zahlen, wieder leben.

Aber mit zwei einfachen Briefbogen fällt nur ein Zehnmarkchein auf den Tisch, als Lotte hastig den Umschlag aufreißt.

"Ich hoffe immer noch, Dir den Zuschuß schicken zu können", schreibt der Vater. "Die Lage bei uns im Bayerischen Wald . . . die Arbeitslosigkeit . . . ich kann Dir vorerst also nur die beiliegenden zehn Mark schicken. Aber Gott sei Dank verdient Du ja jetzt, wie Du im vorigen Monat geschrieben hast. Also trachte, auszukommen. Sonst komme zu uns. Das Haus und ein Stück Brot haben wir noch . . ."

"Gott sei Dank verdient Du ja jetzt —" Lotte starzt das zerflockte Papier an. Die paar Worte sind doch längst ausgegeben, die ein Zwischenrundenbruch brachte!

Dann der Brief der Mutter. Wenige Sätze voll hilfloser Angst um die Tochter und ihr Schicksal. Eine Zärtlichkeit, die sich vor Tinte und Papier fürchtet.

"Nein", sagt Lotte laut vor sich hin. "Noch ein unnützer Eifer mehr, das geht nicht. Ich muß eine Stellung, muß Arbeit finden!"

— Sechs Monate — klingt ihr Richters Stimme im Ohr. Da, aber wie soll sie diese endlos erscheinenden sechs Monate überwinden?

"Verzeihung!" Daniel Pasquale betritt mit einer kleinen Verbeugung das Zimmer. "Ich warne schon den ganzen Abend auf Sie, Fräulein Lotte."

Sie ist peinlich berührt. "Seit wann sind Abendbesuche bei uns üblich, Herr Pasquale?"

"Sie können sehr unliebenswürdig sein", erwidert Pasquale lächelnd. "Trotzdem komme ich, um Ihnen einen Dienst zu erweisen, vielleicht einen großen Dienst! Bitte, hören Sie mich an. Ich weiß zufällig, daß Sie sich in einer schwierigen finanziellen Lage befinden . . ."

"Also hat Frau Reisinger geschwakt!?" fährt Lotte auf.

"Das tut doch nichts zur Sache. Wichtig ist nur der Vorschlag, den ich zu machen habe: Eine Bekannte von mir, eine amerikanische Millionärin, die einige Monate im bayerischen Gebirge Wintersport treiben will, sucht eine sportlich vorgebildete junge Begleiterin. Was meinen Sie? Ich habe gleich an Sie gedacht! Wenn Sie wollen, mache ich Sie heute noch mit der Amerikanerin, Frau Grace Morton, bekannt.

Lotte zaubert. Dieser geschneiderte, parfümierte Pasquale ist sicher kein Mann, dem sie sich anvertrauen möchte. Aber der Gedanke, sich der Schulden entledigen zu können, den Eltern nicht zu Last fallen, ist zu verführerisch. Und dann, wenn sie Glück hat, kann sie morgen Hans Richter sagen, daß sie sechs Monate ohne jede Hilfe kommen wird.

Noch auf dem Gang zögert sie. Hans muß doch wissen, warum sie mit Pasquale ausgeht, statt auf ihn zu warten! Hastig frißt sie eine kurze Mitteilung:

"Bin mit Pasquale wegen Anstellung bei durchreisender Amerikanerin ins Hotel „Splendid“ gegangen." \*

"Frau Morton ist etwa vor einer Viertelstunde ausgegangen", meldet der Portier im Hotel Splendid.

"Sehr unangenehm!" bellagt sich Pasquale.

"Wir sind natürlich zu spät gekommen!"

"Schade", sagt Lotte enttäuscht. "Wahrscheinlich hat Ihre Bekannte mittlerweile andere Begegnung gefunden. So eine Stelle ist doch in diesen Zeiten keinen Tag lang frei."

"Hat Frau Morton nicht vielleicht eine Nachhinterlassung?" fragt Pasquale den Portier.

Der sieht nach und zieht einen Zettel aus dem Fach. "Frau Morton nicht, aber einer der Herren, die sie abholten, hinterließ dies für einen Herrn Pasquale."

"Bin ich . . . bitte!" Pasquale nimmt den Zettel entgegen und liest: "Haben Frau Morton zu kleinem Fest bei Silba entführt. Komme nach!" Lachend zeigt er Lotte den Zettel. "Also auf zu meinem Freunde Silba in die Prinzregentenstraße! Nur kein so trauriges Gesicht! Es wird sehr lustig werden!" Und er zieht Lotte mit sich zum Hotelausgang.

"Ja, aber . . ." Sie hören doch, daß Frau Morton dort ist, und wir joggen schriftlich eingeladen sind! Reizende Leute übrigens . . ."

Da gibt Lotte nach, so reinlich ihr das Ganze ist.

Ein eifriger Hotelboy besorgt das Taxi. Sie fahren zu Pasquales Freund Silba . . .

4.

Der dicht verdeckte Englische Garten liegt als weißes Flachrelief vor den Fenstern des dritten Stockes.

"Sehr hübscher Blick, ja", bestätigt Herr de Silba, als Lotte vor dem großen Fenster seines Ateliers stehen bleibt. Aber er betrachtet dabei Lotte kritisch und nicht dann seinem Freunde Pasquale anerkennend zu. "Wirklich hübsch!"

Im großen Nebenzimmer nimmt die kleine Bar eine Ecke ein. Davor ist ein Tanzparkett, umgeben von kleinen Tischen. Drei oder vier Paare tanzen zur Musik eines großen Schrankgrammophons. Ein Mädchen mit einer kleinen Narbe unter platinblondem Haar mischt Getränke.

Lotte bleibt erstaunt stehen. "Hier ist Frau Morton?"

"Betreib, was?" Pasquale kennt alle Anwesenden. Er winkt ihnen zu, wechselt fröhliche Burufe. "Kommen Sie, Lotte, tanzen."

Lotte tanzt mit Pasquale. Dann trinkt sie an der Bar einen Cocktail. Dabei lernt sie Mädchen kennen, die Essi, Carla und Bert heißen. Zu welcher von ihnen jeweils der Name gehört, weiß Lotte nicht. Aber sie sind alle lustig und lachen viel. Dann sind Männer in gut geschnittenen Smokingen da: Toni, ein Graf, und noch zwei Leute mit spanischen Namen.

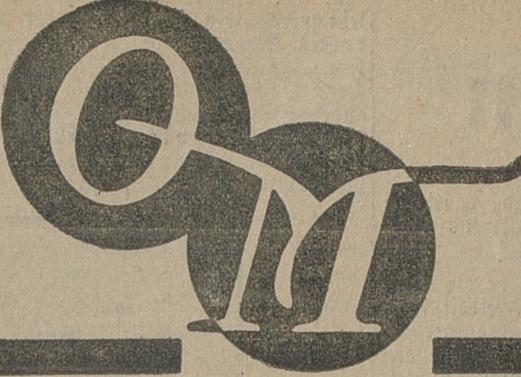
Lotte kennt die netten Abende in Schwabinger Ateliers. Aber dies hier wirkt fast wie ein Nachtlökal. Groß aufgemacht — wie Pasquale sagt. Dagegen ist es lange nicht so gemütlich wie in Schwabing. Wie angestellte Girls, muß Lotte denken, wenn sie die Mädchen beobachtet. Mit der einen kommt sie ins Gespräch. Die ist Staffistin beim Film.

Silba, der Hausherr, berichtet ihr liebenswürdig, daß Frau Morton mit einem Bekannten eine kleine Autofahrt gemacht habe und bald zurückkehren müsse.

Im Halbdunkel eines Nebenzimmers stehen niedrige Polsterbänke an den Wänden entlang. Lotte ist plötzlich müde geworden. Wenn es ihr nicht um die Amerikanerin gewesen wäre, ginge sie am liebsten auf und davon. So aber läßt sie sich von Pasquale zu einer der Polsterbänke führen und nimmt eine Zigarette.

Ein junger Mann mit faltigem Gesicht, der bisher an der Tür lehnte, setzt sich jetzt an den Flügel und beginnt Schlagzeug spielen.

(Fortsetzung folgt).



# SPORT



## 96. Kunstlaufmeisterschaften

Außergewöhnlich hohes Meldeergebnis / Sämtliche Titelverteidiger am Start

Die Oberschlesischen Kunstlaufmeisterschaften kommen in diesem Jahre zum ersten Male als Bezirksmeisterschaften des Bezirks I im Gau IV des Deutschen Eislauferverbandes zum Ausdruck, und zwar am 14. Januar auf der Schwimmekbahn in Hindenburg. Für die Meisterschaft sind sechs Wettkämpfe ausgeschrieben, davon die Meisterschaft für Herren, Damen und Paare, ein Juniorenlauf ebenfalls für Herren, Damen und Paare. Die Meisterschaftsprüfung schreibt acht Pflichtfiguren und einen Kürlauf von fünf Minuten vor, das Juniorenlauf sechs Pflichtfiguren und drei Minuten Kürläufen. Für

Club. Die Damenmeisterklasse ist vom GV. Oppeln und GVB. Ratibor besetzt. Die junge Läuferin Gieelta Graeb, Oppeln, dürfte auch in der Meisterklasse zu den Spitzenläufern gehören. Lotte Schmidt und Ruth Post aus Ratibor gehörten schon im Vorjahr zu den Konkurrenten der Meisterin Gerda Gorzawski. In der Oberschlesischen Meisterschaft im Paarlaufen sind wiederum die besten Paare neben dem Meisterschaftspaar Neugebauer gemeldet: Ruth Post / Paul Snehotta, Ratibor, Ursula Heinrich, Oppeln. Die Junioriklasse der Herren weist 22 Meldungen auf, für die Preisrichter eine schwere Aufgabe in der Bewertung und Einordnung nach Plazieren. Hier sind Läufer vertreten der Vereine Hindenburg, Oppeln, Ratibor, Gleiwitz, Bobrek, Beuthen und Hindenburg. Es ist die Auslese aus dem Nachwuchs im Eislaufer. Die Juniorenklasse der Damen ist mit 16 Läuferinnen besetzt, ebenfalls aus den genannten Vereinen. Im Juniorenpaarlauf sind acht Paare aus Ratibor, Bobrek, Beuthen und Hindenburg zu werten. Dem Preisgericht steht also für den 14. Januar 1934 eine schwere Aufgabe bevor. Der Bezirksführer Skiläuferleiter Müller, Gleiwitz, hat daher in das Preisgericht berufen: Für die Meisterschaft Sauer, Reiske, Kleinert, Oberglauk, Schoppka, Beuthen, für das Paarlauf: Bößmann, Gleiwitz, Schmidt, Ratibor, Chromekla, Oppeln, Junioriklasse Herren: Stricker, Gleiwitz, Post, Ratibor, Schottel, Gleiwitz, Juniorenklasse Damen: Kauthe, Gleiwitz, Heinrich, Gleiwitz, Duda, Beuthen. Die Berechnungskommission setzt sich zusammen aus Klejewetter, Gleiwitz, Kleinert, Oberglauk, Kloppe, Hindenburg, und Kanzlerich, Hindenburg.

## Herimer kommt nach Oberschlesien

Der Deutsche Eislauferverband hat in diesem Jahre den kanadischen Trainer Herimer für seine Eishockeymannschaften verpflichtet. Nachdem Herimer mit großem Erfolg Brandenburgs Eishockeyspieler und anschließend die Eishockeyspieler Bayerns geschult hat, kommt er nach Hindenburg, um den oberschlesischen Eishockeyspielern einen Lehrkursus zu geben. Nach den beiden oben genannten Verbänden hat gerade Oberschlesien ein Anrecht auf einen Lehrkursus. Man hofft, daß die Anwesenheit Herimers einen oberschlesischen Eishockey einen großen Auftrieb geben wird.

das Paarlaufen sind in der Meisterschaft fünf Minuten, für Junioren drei Minuten vorgeschrieben. Im Vergleich zum Vorjahr sind die Übungen schwieriger und der höhere Leistungsklasse der oberschlesischen Läufer entsprechend gesteigert worden:

### Wer hat Aussichten?

Außergewöhnlich hoch ist die diesjährige Meldung in allen Klassen. Für die Meisterklasse ist die Zahl im Vergleich zum Vorjahr verdoppelt, in der Juniorenklasse fast verdreifacht. Alle Meister haben ihre Meldung abgegeben, so in der Herrenklasse Willi Schumann vom GV. Oppeln, ztl. Gerda Gorzawski vom GV. Oppeln und Eberhard Neugebauer vom GV. Gleiwitz. Erste Bewerber der Herrenmeisterklasse sind in diesem Jahr wieder Gorzawski vom GV. Oppeln und Schmelting vom GV. Oppeln. Für die vorherigen Wände sind aus Sachsenreich Prokunek vom GV. Hindenburg, Wietzendorf und Fröhlich vom GV. Gleiwitz und Mendrowksi vom Beuthener Hockeyschule.

Zum ersten Male nach 5-jährigem Bestehen wird der Eislauferverein Hindenburg das Meisterschaftslauf in unserer Provinz durchführen,

das bisher nur in Oppeln, Gleiwitz und Ratibor hat durchgeführt werden können. Hindenburg wird die größte Wintersportveranstaltung unserer Provinz bestimmt so durchführen, daß sie dem Deutschen Eislauferverband nicht nur Ehre macht, sondern ihm auch neue Läufer und Läuferinnen aus dem Jungvolk zuführt.

## Ber ist King Levinthal?

### Etwas über Schmelings nächsten Gegner

Begleitet von den besten Wünschen aller dem Sport nocheinmal deutschen Volksgenossen tritt Max Schmeling am 12. Januar mit der "Bremen" die Überfahrt nach Amerika an. Das Ziel, das sich Max Schmeling gesteckt hat, ist die Wiederholung des Weltmeisterschafts aller Kategorien. Der Weg dahin ist allerdings weit und dornenreich. Ursprünglich sollte Tommy Loughran der erste Gegner des Deutschen sein; da sich aber dem früheren Halbschwergewichts-Weltmeister die Chance zu einem Titelkampf mit Carnera bot, hat der Amerikaner den Kampf mit Schmeling abgelehnt. Als neuer Gegner für Schmeling ist daraus King Levinthal verpflichtet worden, und dieses Treffen wird allen in hektischer Weise ausgestreut. Melbungen zum Krieg am 16. Februar im Stadion von Chicago stattfinden. Der Sieger wird im Sommer zu einem Titelkampf mit dem Gewinner der Begegnung Carnera - Loughran, die am 22. Februar in Miami ausgetragen wird, antreten.

Wer ist nun eigentlich "King Levinthal"? Unter diesem Decknamen verbirgt sich ein Mann namens Harry Krafow, der im September 1910 in New York geboren wurde. Der große und muskulöse junge Mann schlug sich als Händler recht und schlecht durch, und durch seine außerordentliche Redegewandtheit erlangte er auf dem Chicagor Fischmarkt allmählich eine solche Berühmtheit, daß man ihm den Beinamen "der Fischkönig von Chicago" gab. Krafow lernte das Boxen, und im Jahre 1928 trug er unter dem Decknamen "King Levinthal" seine ersten Kämpfe als Berufssportler aus. Lange Zeit gehörte King Levinthal zur großen Masse der Unbekannten, und erst im Jahre 1930, als er Siege über bekannte Boxer wie Johnny Carson, Jimmy Slattery und Leo Vomski errang, wurde man mehr auf ihn aufmerksam. Er bekam bekannte Gegner, von denen er Con O'Reilly, Joe Sehra, Jimmy Slattery und auch Tommy

Loughran besiegte, während er gegen Duffy Griffith, Johnny Rizzo, Ace Hudkins und Primo Carnera (nur nach Punkten) verlor. Zu Beginn des Jahres 1932 kam King Levinthal zu einem Punktsieg über Paulino Uzcudun, anschließend mußte er aber mehrere Niederlagen einstecken. So unterlag er zweimal gegen Max Baer, ferner gegen Mickey Walker, Johnny Rizzo und wiederum nur nach Punkten gegen Carnera. Nebenbei zeigte er sich als Partner Dempseys in verschiedenen Schaukämpfen, in denen er eine sehr gute Figur machte. In die erste Reihe der Schwergewichtler stieg King Levinthal jedoch erst auf, als er im Sommer 1933 in Chicago den von Carnera entthroneten Weltmeister Jack Sharkey in ganz großem Stile abstötzte. Seinen letzten Kampf trug der "Fischkönig" am 29. Dezember 1933 in Chicago mit dem Südafrikaner Don McCorkindale aus, den er über 10 Runden nach Punkten besiegte, nachdem er ihn einmal bis "7" zu Boden geschlagen hatte.

### Czichos startet in Irland und Berlin

Wie begehrte schlesische Berufssucher im Reich wie im Ausland sind, beweist am besten die Verpflichtung des oberschlesischen Schwergewichtlers Czichos für eine Kampfspielreihe nach Irland. Ferner startet Czichos am kommenden Freitag in der Berliner Neuen Welt gegen den Rumänen Serbanescu. Der in diesem Jahre noch ungeschlagene Breslauer Scholz ist für den 19. Januar für einen Kampftag in der Kölnner Rheinlandhalle gegen den Deutschen Meister Binzen Höller, Köln, vorgesehen.

### Kralaus Absage an Berlin

Nach der Abfrage des Warschauer Fußballverbandes an Berlin hat jetzt auch der Kralauer Verband eine Abfrage an den Brandenburgischen Fußballgau gerichtet. Die Kralauer begründen ihre Abfrage damit, daß sie nach Erledigung der Gastspielreise durch Frankreich, Belgien und Holland und am Schluss des Saions nur übermüdeten Spieler zur Verfügung stehen haben. Außerdem fordert Kralau Genugtuung für

## In Oberschlesiens schönstem Wintersportgebiet

### Heerschau der oberschlesischen Skiläufer

Am 13./14. Januar trifft sich die gesamte im Deutschen Skiverband organisierte oberschlesische Skijugend im Alter von 9–20 Jahren sowie die Jugend im gleichen Alter der Deutschen Turnerschaft, die im Turnerpaß die Kennmarke für Schneelauf besitzen, um ihr Skiläuferisches Können zu zeigen. Gerade die Jugendstiftungen sind geeignet, das

#### Zusammengehörigkeitsgefühl der oberschlesischen Skifamilie

zu festigen. Die Unterfunktion der Jugendlichen geht in Arnoldsdorf, in unmittelbarer Nähe von Wiligrund. Die Meldungen für die Teilnahme müssen seitens der Vereine umgehend an den Sportverein Grenzland Neustadt, j. Hd. von W. Sawatzki, Neustadt, Obervorstadt 4, der der Führer der Skiateilung des Sportvereins Grenzland Neustadt ist, eingeschlossen. Die Verpflegung der Jugendlichen geschieht durch Eintopfgerichte, und es ist ratsam, daß jeder Jugendliche mit einem Taschnapf und Besteck ausgerüstet ist.

#### Oberschlesierlauf

Der traditionelle Oberschlesierlauf, der für alle im Bezirk I Oberschlesien Gau IV DSB. organisierten Skiläufer der Klassen 1, 2 und 3 und Altersklassen sowie für die mit der Kennmarke "Schneelauf" versehenen Angehörigen der DTS. offen ist, findet am 14. Januar d. J. im Bischofskoppengebiet statt. Die Sonntagsfahrtkarten haben bereits ab Sonnabend 0 Uhr Gültigkeit. Die Meldungen zu diesem Lauf müssen umgehend seitens der Vereinsführer an den Sportverein Grenzland, j. Hd. von W. Sawatzki, Neustadt, Obervorstadt 4, eingeschlossen. Das Nenngeld beträgt 0,50 RM. je Teilnehmer. Wohnungssquartiere stehen reichlich in Wiligrund und zur Verfügung, und wenn Saint Peter ein Einschalten hat und uns noch tüchtig Schnee bringt, so wird dieser Lauf ein großes Ereignis für die erwachsenen Skiläufer Oberschlesiens werden. Besondere Bedeutung erhält die Veranstaltung dadurch, daß der Gauführer, Sturmbannführer Neuner, Breslau, und der Beauftragte des Reichsführers für Oberschlesien, Sturmbannführer Flöter, Gleiwitz, sowie der

Führer des Gau IV Schlesien DSB. Walter Heinzemann, Breslau, anwesend sein werden. Auch Angehörige der Reichswehr starten zu diesem Lauf, und die Verbundenheit der Reichswehr wird dadurch zum Ausdruck gebracht, daß der Kommandeur des Reiterregiments 11, Oberstleutnant Kirchner, mit großem Interesse die Vorbereitungen für diesen Lauf gefördert hat.

Zum ersten Male wird im Bezirk I Oberschlesien ein

#### Damenabfahrtlauf

im Bischofskoppengebiet bei Wiligrund abgehalten, der den im Bezirk I Oberschlesien Gau IV DSB. organisierten Skiläuferinnen Gelegenheit geben wird, ihr Können zu zeigen. Der Lauf ist offen für die Damenklassen 1 und 2 und Altersklassen sowie für die Damen der Deutschen Turnerschaft, die die Kennmarke "Schneelauf" besitzen. Ferner ist dieser Damenabfahrtlauf offen für die 16–20jährigen männlichen Jugendlichen. Das Nenngeld beträgt 0,50 Mk. Ein besonderer Anreiz für die Jugendlichen im Alter von 16–20 Jahren liegt darin, daß der Beste von ihnen einen Wanderpreis, und zwar einen Silberpokal, erhält, der nach dreimaligem Sieg in beliebiger Reihenfolge in den endgültigen Bezirk des betreffenden Siegers übergeht.

#### Der Sprunglauf

ist offen für alle Springer des DSB. und des DSV. Die besten Sprungläufer wie Altmeyer, Stricker, Reinerz, und verschiedene andere haben ihre Teilnahme bereits gemeldet. Die Meldungen für diesen Sprunglauf sind spätestens am Freitag, dem 12. Januar, an den Sportverein Grenzland Neustadt in Neustadt, Schloßstraße 12, zu richten. Das Nenngeld beträgt 0,50 Mk.

Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß bei allen diesen Veranstaltungen am 13./14. Januar bei Benutzung des Sportsonderzuges nach Neustadt, dessen Abgang noch durch Rundfunk und Presse bekanntgegeben wird, die Reichsbahn den DSB.-Mitgliedern 50 Prozent Fahrt preisermäßigung gewährt.

## das abgeblasene Städtespiel aus dem Jahre 1930.

### Reichsbahn hilft den Wintersportlern

Sonntagsrundfahrtkarten für Skiwanderer im Riesengebirge

Um den Wintersportverkehr zu fördern, hat die Reichsbahndirektion Breslau für das Riesengebirge bei ihren Sonntagsrundfahrtkarten wichtige Neuerungen getroffen. Um das Riesengebirge ab Hirschberg mit den verschiedenen Verkehrsmitteln erreichen zu können und Abstieg und Rückfahrt nach freier Wahl von verschiedenen Stellen aus zu ermöglichen, sind jetzt versuchsweise sogenannte Gabel-Sonntagsrundfahrtkarten eingeführt. Sie berechtigen zur Benutzung der Reichsbahn, der Riesengebirgsbahn und der Hirschberger Talbahn. Man kann jetzt z. B. eine Sonntagsrundfahrtkarte nach Oberseifershain lösen, dort im Westen des Gebirges eine Skiwanderung beginnen; das Riesengebirge kreuz und quer durchstreifen und im Osten des Gebirges, in Krumbühel oder Schmiedeberg, seine Wanderung beenden und von dort aus mit derselben Fahrkarte die Rückfahrt antreten.

Für den Endkampf haben sich qualifiziert: Fliegengewicht: Zinckowski (BC. DS. Beuthen) gegen Smudra (Heros Gleiwitz); Bantamgewicht: Figura (Germania Ratibor) gegen Proquette (Heros Gleiwitz); Federgewicht: Krautwurst II (BC. DS. Beuthen) gegen Ganera (Heros Gleiwitz); Leichtgewicht: Krautwurst I (BC. DS. Beuthen) gegen Geissler (Heros Gleiwitz). Weltergewicht: KucharSKI (DS. Beuthen) gegen Broja (Heros Gleiwitz). Mittelgewicht: Wotke (Heros Gleiwitz) gegen Mekhni (Heros Gleiwitz). Halbschwergewicht: Schwetschke (Reichsbahn Oppeln) gegen Urbanek (Heros Gleiwitz).

Die größte Anzahl der Titelkämpfer stellt Heros Gleiwitz, nach der Vereinigung mit HAGC, wohl der stärkste Verein Oberschlesiens. In sämtlichen Gewichtsklassen ist Heros durch einen Mann vertreten. Die Mittelgewichtsmeisterschaft ist sogar eine reine Gleiwitzer Angelegenheit! An zweiter Stelle markiert immer noch Beuthens BC. DS., der drei Mann im Rennen hat, darunter die unverwüstlichen Gebrüder Kramtwerst. Germania Ratibor, Reichsbahn Oppeln und DS. Beuthen sind mit je einem Bewerber vertreten.

Außerdem Endkämpfe um den Titel steigen noch zwei Kämpfe um den dritten und vierten Platz, und zwar im Weltergewicht zwischen dem Ermeister Biemald, Hindenburg, und Bielitz, Hirschberg und im Bantamgewicht zwischen Vogatka, Beuthen, und Hartmann, Gleiwitz.

### Skirennen in den Beskiden

Der Schlesische Wintersportverein in Katowice veranstaltet am kommenden Sonntag sein erstes diesjähriges Rennen um das Sportabzeichen des Polnischen Skiverbandes unter gleichzeitiger Wertung für die Vereinsmeisterschaft in der Kombination mit Slalom- und Abfahrtswettkampf am 24. Februar. Das Rennen findet auf dem Klimczok statt und dürfte ein sehr starkes Feld bringen unter Beteiligung der besten deutschen Klasse in Polen. Wie die DT. in Polen mitteilt, wird dieses Rennen auch für die Erwerbung des Sportabzeichens der DT. gewertet. Hinsichtlich der Verbandsabzeichen steht der WSB. an Punktzahl in Polen an dritter Stelle.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielsko-Biala. Herausgeber und Verleger: "Prasa". Spolka wydawnicza z o.o. o.p. Pszczyna.

Druck: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, GmbH, Beuthen OS.





# Handel – Gewerbe – Industrie



## Auch der Peso pendelt

Der Wirrwarr um den Dollarkurs zieht auch in den Ländern Südamerikas immer weitere Kreise. Nachdem erst vor wenigen Tagen der brasilianische Milreis vom Gold abgehängt worden ist und im Anschluß an das britische Pfund nunmehr notiert wird (60 Milreis für ein Pfund Sterling), hat jetzt auch die argentinische Regierung die feste Bindung des Pesokurses an das Gold aufgehoben. Diese Maßnahme ist auf das Drängen der argentinischen Landwirtschaft und der dortigen Eisenbahngesellschaft zurückzuführen, da der Rückgang im Aufschwung geschäft ihre Einnahmen außerordentlich geschränkt hat. Diese Absatzschwierigkeiten sind aber in der Hauptsache die Folgen des Rückgangs des amerikanischen und des kanadischen Dollars.

Man will also

**das argentinische Getreide gegenüber dem amerikanischen und kanadischen Getreide wieder wettbewerbsfähig**

machen. Zu diesem Zweck hat die Regierung zweierlei Maßnahmen ergriffen. Sie hat die amtliche Kursfestsetzung für den Pesokurs in der bisherigen Form eingestellt. Die aus dem Ausfuhrgeschäft amfallenden Devisen werden nach wie vor vom amtlichen Devisen-Kontrollausschuß zu einem Kurs angekauft, der von Zeit zu Zeit bindend festgesetzt wird. Die Einfuhrhändler, welche Devisen benötigen, müssen nun im Zukunft den Preis nennen, zu dem sie die Devisen kaufen wollen, wobei der Devisenausschuß denjenigen dem Zuschlag gibt, die die höchsten Preisgebote machen. Das bezieht sich aber nur auf Devisenanforderungen in Höhe von mehr als 1000 Pesos. Für kleinere Devisenbeträge werden die Kurse täglich in Abhängigkeit an die „Auktionspreise“ festgesetzt.

Der Finanzminister hofft, auf diese Weise den natürlichen Pesokurs zu finden, zu dem später eine endgültige Stabilisierung der Währung vor sich gehen kann. Gleichzeitig sollen dadurch größere spekulativer Schwankungen des Wechselkurses verhindert werden. Das Wesen der Neuerung in der Devisenbewirtschaftung ist also, daß der Ausfuhrhandel seine Devisen zum Zwangskurs abgeben muß, während die amtliche Stelle diese Devisen den Einfuhrhändlern und den sonstigen Devisennachfragern meistbietend verkauft. Der Unterschied zwischen den beiden Preisen dient nur zur Subventionierung der Getreideausfuhr.

Gleichzeitig mit der Devisenregelung hat die Regierung ein Getreideüberwachungsamt errichtet, das zu folgenden Preisen Getreide von den Erzeugern übernimmt: Weizen zu 5,75 Papierpesos, Mais zu 4,40 PP und Leinsaat zu 11,50 PP je 100 kg, und zwar frei Waggon Seeschiffssitze. Diese amtlichen Ankunftspreise liegen bei Weizen 28 Prozent, bei Mais 23 Prozent und bei Leinsaat 12 Prozent über den letzten Marktnotierungen. In Reichsmark gerechnet sind die Preise aber nicht höher, sondern niedriger geworden, da gleichzeitig ja der Pesokurs um etwa 20 Prozent gesunken ist und noch weiter sinken wird. Die Regierung rechnet damit, daß

**das „natürliche“ Niveau des Peso etwa bei einer Abwertung von 35 bis 40%**

gegenüber dem Durchschnittskurs im November liegen wird. Man muß aber beachten, daß gegenüber der Goldparität schon eine Abwertung von etwa 20 Prozent bis Ende November eingetreten war.

Das Getreideüberwachungsamt wird das erworbene Getreide an den argentinischen Ausfuhrhandel zu Preisen weiterverkaufen, die den Weltmarktverhältnissen entsprechen und unter Berücksichtigung des jeweiligen Pesokurses. Der Banco National aber wird den Erzeugern Vorschüsse auf die Ankäufe von Getreide bis zu 80 Prozent des Getreidewertes gewähren.

Man wird die jetzigen Währungsmaßnahmen als die Vorbereitung für eine spätere Veränderung des Goldgehalts des

Peso und für die engere Verknüpfung des Pesokurses mit dem Pfund Sterling betrachten dürfen.

Dr. Gr.

## Vorläufig kein Schiffsverkehr auf der Oder

Die Eisverhältnisse auf der Ober- und Mittel-Oder haben bis jetzt noch keine wesentliche Veränderung erfahren. Die Häfen und Schleusenkanäle weisen immer noch Eisdecken bis etwa 25 Zentimeter Stärke auf.

Im Oppelnser Bezirk ist die Oder fast vollkommen eisfrei, im Brieger und Breslauer Bezirk nur stellenweise, ebenso auf der Mitteloder von unterhalb Malsch etwa bis Hohensaathen. Der unbeständige Witterungscharakter soll auch noch weiterhin anhalten. Tagsüber Temperaturen über null Grad, nachts leichter Frost. Mit einem Ansteigen der Wasserstände und Eröffnung der Schifffahrt in nächster Zeit ist unter diesem Umständen nicht zu rechnen.

Der Ende Dezember aufgebrochene Hohenzollernkanal ermöglicht etwa hundert mit Kohlen beladenen Kümmern die Weiterfahrt von Hohensaathen nach Berlin. Nachdem auch in den ersten Januartagen die Fahrt Stettin-Hohensaathen aufgebrochen wurde, konnten in Hohensaathen bereits am 5. Januar acht Schleppzüge mit Ladungskähnen, von Stettin kommend, eintreffen. Wegen der Winterausbesserungsarbeiten erfolgte die Sperrung des Hohenzollernkanals am 5. Januar. Abgleichend Tage wurde der Finowkanal aufgebrochen, um den Finowkähnen die Möglichkeit zu geben, von Hohensaathen nach Berlin zu fahren. Der Verkehr auf der Strecke Spandau-Havelberg ist zwar freigegeben, doch ist eine Fahrt unmöglich, da die Fahrzeuge durch das Trümmerfeld noch zu stark behindert werden. Die Strecke Brandenburg-Parey ist noch nicht aufgebrochen. Der Teltowkanal ist von Potsdam nach Baumschulenweg aufgeleistet worden und befahrbar. Die Berliner Wasserstraßen von Spandau nach Treptow sind eisfrei, die Strecke Treptow-Wildau wurde am 5. 1. aufgebrochen, um den von Hohensaathen herankommenden Kohlenkümmern den Weg nach Wildau freizumachen. Im Oder-Spreewald, der noch stark vereist ist, ruht der Verkehr vollkommen. Erst wenn es möglich ist, Fahrzeuge von der Oder ohne weiteres durch Fürstenberg zu schleusen und von dort abzuschleppen, wird an das Aufbrechen des Kamals herangegangen werden.

## Gewährung der Grundförderung beim Bau von Radfahrwegen

(k) Nachdem kürzlich von Seiten des Generalinspektors für das deutsche Straßenwesen Richtlinien an die Länderregierungen über die Förderung des Bauens von Radfahrwegen, die der Entlastung von Landstraßen dienen, ergangen sind, hat nunmehr der Präsident der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosen-Versicherung die Landesarbeitsämter und die Arbeitsämter ermächtigt, für den Bau von Radfahrwegen, die aus Mitteln des Gesetzes vom 1. Juni 1933 finanziert werden, die Grundförderung nach Tagewerken zu bewilligen. Die Grundförderung kann auch gewährt werden, wenn der Bau von zusätzlichen Radfahrwegen aus Mitteln der Interessenten (Vereine) und aus eigenen Mitteln der Gebiets-Körperschaften finanziert wird; die Voraussetzung für die Gewährung der Grundförderung ist auch in diesem Fall, daß die Radfahrwege eine Entlastung einer öffentlichen Straße mit sich bringen. Soweit die Planung für die in Aussicht genommene Errichtung der Radfahrwege nicht vom Generalinspektor selbst genehmigt wird, ist die Gewährung der Grundförderung davon abhängig zu machen, daß die technische Durchführung der Bauvorhaben in Preußen von den Landesbauräten der Provinzen und in den außerpreußischen Ländern

ausgesetzt für die Gewährung der Grundförderung ist auch in diesem Fall, daß die Radfahrwege eine Entlastung einer öffentlichen Straße mit sich bringen. Soweit die Planung für die in Aussicht genommene Errichtung der Radfahrwege nicht vom Generalinspektor selbst genehmigt wird, ist die Gewährung der Grundförderung davon abhängig zu machen, daß die technische Durchführung der Bauvorhaben in Preußen von den Landesbauräten der Provinzen und in den außerpreußischen Ländern

gegenüber dem Durchschnittskurs im November liegen wird. Man muß aber beachten, daß gegenüber der Goldparität schon eine Abwertung von etwa 20 Prozent bis Ende November eingetreten war.

Das Getreideüberwachungsamt wird das erworbene Getreide an den argentinischen Ausfuhrhandel zu Preisen weiterverkaufen, die den Weltmarktverhältnissen entsprechen und unter Berücksichtigung des jeweiligen Pesokurses. Der Banco National aber wird den Erzeugern Vorschüsse auf die Ankäufe von Getreide bis zu 80 Prozent des Getreidewertes gewähren.

Man wird die jetzigen Währungsmaßnahmen

als die Vorbereitung für eine spätere Veränderung des Goldgehalts des

## Berliner Börse

### Durchweg still

Berlin, 10. Januar. Börse eröffnet bei ruhigem Geschäft ohne besondere Anregungen. Kursgestaltung uneinheitlich und eher schwächer. Keine stärkere Abgaben. Schwäche der Schiffahrtsaktien aus (Hapag minus minus, Lloyd minus 2 Prozent). Rückgang der Nebensitzanleihe um 55 Pfennig. Nur Reichsmarkdollarbond weiter lebhaft und trotz schwächerer New Yorker Meldungen bei Rückgängen bis zu 1% Prozent relativ widerstandsfähig. Pfandbriefe ruhiger, Stadt-, Provinz- und Staatsanleihen eher nachgebend, Reichsschuldbuchfondionen bis 1% Prozent schwächer, später 93%. Am Aktienmarkt Papiere wie BEW, Schiffahrtsaktien, Kontigummi bis zu 2% Prozent niedriger, sonst meist Rückgänge bis zu 1% Prozent. Beachtenswert fest Bauwerke. Auch Farben, Siemens- und Tarifaktien gut gehalten. Nach den ersten Kurven mit Ausnahme der Montane, weiter abbrückend. Auch Chade 2% Mark höher. Geld unverändert leicht, Reichsschatzanweisungen per 15. Januar 1935 ausverkauft, neue Tranche per 15. Februar 1935 zu 4% aufgelegt. Außer den bereits genannten Ausnahmen Verlauf weiter abbrückend. Umsätze sehr klein, Neubesitz auf 19.05 erhöht. Von Ausländern Ungarn und Anatolien etwas fester. Erste Notiz für Hapag

28 Prozent. Im Freiverkehr Burbach auf verzögerte Sanierung fest, 14% nach 12. Von Spezialwerten abgesehen, weiter abbrückend.

Am Kassamarkt Papiere wie Ford Motoren, Grün & Bilfinger, Dortmunder Aktienbrauerei 3 bis 4 Prozent höher. Andererseits Ver. Gilanzstoff minus 4 Prozent, Bankaktien uneinheitlich, von Großbanken Dedibank plus 1 Prozent, Dresdner Bank plus 1% Prozent, Hypothekenbanken bis 2 Prozent niedriger. Nach den Abschwächungen der ersten Börsestunde später wieder Erholungstendenzen, sodaß Anfangskurse meist wieder erreicht wurden. Spezialwerte, wie Reichsbank, AG. f. Verkehrswesen, Chade Aktien, Conti Gummi, Gelsenkirchen, Maximilianshütte und Zeilstoff Waldfhof schließen fest. Ver. Stahlböndi weiter lebhaft und trotz schwächerer New Yorker Meldungen bei Rückgängen bis zu 1% Prozent relativ widerstandsfähig. Pfandbriefe ruhiger, Stadt-, Provinz- und Staatsanleihen eher nachgebend, Reichsschuldbuchfondionen bis 1% Prozent schwächer, später 93%. Am Aktienmarkt Papiere wie BEW, Schiffahrtsaktien, Kontigummi bis zu 2% Prozent niedriger, sonst meist Rückgänge bis zu 1% Prozent. Beachtenswert fest Bauwerke. Auch Farben, Siemens- und Tarifaktien gut gehalten. Nach den ersten Kurven mit Ausnahme der Montane, weiter abbrückend. Auch Chade 2% Mark höher. Geld unverändert leicht, Reichsschatzanweisungen per 15. Januar 1935 ausverkauft, neue Tranche per 15. Februar 1935 zu 4% aufgelegt. Außer den bereits genannten Ausnahmen Verlauf weiter abbrückend. Umsätze sehr klein, Neubesitz auf 19.05 erhöht. Von Ausländern Ungarn und Anatolien etwas fester. Erste Notiz für Hapag

## Frankfurter Spätbörsen

### Gut behauptet

Frankfurt a. M., 10. Januar. Aku 41,75. AEG 28, I. G. Farben 127, Lahmeyer 113,5, Rüttgers 25, Schuckert 103,5, Siemens & Hals 148, Reichsbahn-Vorzug 110, Hapag 28,75, Norddeutscher Lloyd 30, Ablösungsanleihe Neubesitz 19,3, Ablösungsanleihe Altbesitz 96,85, Reichsbank 164, Buderus 74,75, Klöckner 58,75, Stahlverein 35.

## Das Ausland und der deutsche Transfer

Als die Bank von England im September 1931 zum Schutze ihres Goldbestandes die Währungsentwertung herbeiführte, verfügte die Bank über einen ansehnlichen Goldbestand, der inzwischen sogar wieder eine beträchtliche Stärkung erfahren hat. England hat durch sein Vorgehen einen weltumspannenden Währungskampf und die Zahlungsfähigkeit der Schuldnerländer um ein weiteres beeinträchtigt. Das hindert jedoch die englische Regierung nicht, sich den

### Protesten des englischen Gläubigerkomitees gegen die deutsche Transferregelung

anzuschließen, wie das von der „Times“ angekündigt worden ist.

Die Reichsbank hat bisher noch stets den Vertretungen der ausländischen Gläubiger die Zahlen unterbreitet, die für eine Beurteilung der deutschen Transferfähigkeit erforderlich sind, und hat jetzt in einer neuen Demokritisch die Zwangslage der Reichsbank dargelegt. Die Bilanz der Untersuchung ist ungünstig, es ergibt sich nämlich, daß die Reichsbank selbst bei einem Transfer von 30 Prozent der Zinsverpflichtungen und Einstellung des Amortisationstransfers ihre sehr geringe Währungsreserve wird anstreben müssen, wenn der Exportüberschuß nicht wieder eine Erhöhung erfährt. „Deutschland leistet also mit der Transferierung von 30 Prozent schon mehr, als der derzeitigen Devisenlage entspricht.“

Nach der letzten Erhebung der Reichsbank wurde der Devisenbedarf aus dem Schulden Dienst für 1934 auf 1213 Mill. RM geschätzt. Nach Abzug der mutmaßlichen Eingänge aus Kapitalanlagen in Höhe von 320 Mill. RM verbleibt ein Monatsbedarf an Devisen in Höhe von etwa 74 Mill. RM. Dem steht nach den Erfahrungen der Monate Juli bis November 1933 ein monatlicher Überschuß der Handelsbilanz gegenüber, den der „Wirtschaftsdienst“ im Durchschnitt auf 25 Mill. RM monatlich schätzt. Die Zusatzausport bringt nämlich nicht den vollen Gegenwert in Devisen ein, der dem Exportwert der Ware entspricht. Bei einem 50prozentigen Zinsentersatz würde noch immer ein Defizit von 19 Mill. RM je Monat verbleiben. Werden nur 30 Prozent der fälligen Zinsleistungen transferiert, so beträgt der Devisenbedarf je Monat noch immer 36 Mill., er ist also höher als das voraussichtliche Devisenaufkommen von 25 Mill. RM. Ein Ausgleich könnte nur durch eine Erhöhung des Exportüberschusses erzielt werden; der Bericht der Reichsbank sagt aber selbst, daß leider eine weitere Verminderung des Außenhandels erwartet werden muß. Ein „Spezialclearing“, wie es in England vorgeschlagen wurde, um die Reichsbank unter Druck zu setzen, wäre der beste Weg, um jene weitere Senkung des deutschen Handelsüberschusses herbeizuführen. Aber selbst wenn keine weitere Verminderung des deutschen Exportüberschusses eintritt, ist Deutschlands Währungsreserve noch nicht der Gefahrenzone der neuesten Transferkrise entzogen.

## Berliner Produktenbörse

		10. Januar 1934.	
Weizen 70/77 kg	102	Weizenkleie	12,20–12,60
(Markt)	80 kg	Tendenz: stetig	
Roggen 12/13 kg	160	Roggenkleie	10,50–10,80
(Markt)	—	Tendenz: stetig	
Sommergerste 167–175	165	Viktoriaerbsen	40,00–35,00
Tendenz: stetig	—	KL. Speiserbsen	32,00–38,00
Gerste Brauergste 185–191	155	Futtererbsen	19,00–22,00
Brangerste, gute 178–185	—	Wicken	15,00–16,50
4-zell.	—	Leinkuchen	12,60
Sommergerste 167–175	165	Trockenkuchenschnitzel	10,30–10,40
Tendenz: ruhig	—	Kartoffelflocken	14,30–14,80
Hafer Märk.	149–155	Kartoffelf. weiße	—
Tendenz: ruhig	—	rote	—
Wetzenmehl 10kg	25,70–26,70	blaue	—
Tendenz: ruhig	—	gelbe	—
Roggenmehl	21,90–22,90	Fabrikat. % Stärke	—
Tendenz: ruhig	—		

15. Peluschiken 14–15, Leinkuchen 18,50–19,50, Rapskuchen 16–16,50, Sonnenblumenkuchen 18,50–19,50, roter Klee 170–210, weißer Klee 75–110, gelber Klee ohne Hülsen 90–110, Sardellen 13–14, loses Stroh 1,25–1,50, gepresstes Stroh 1,75–2, loses Heu 5–5,25, gepresstes Heu 5,50–6. Stimmung ruhig.

## Londoner Metalle (Schlußkurse)

Kupfer stetig		10. 1.	
Stand. p. Kasse	31 1/4–31 1/2	ausl. entf. Sicht.	11 1/4
3 Monate	31 3/4–31 1/2	offizielle Preis	11 1/2–11 1/2
Settl. Preis	31 1/2	ausl. offiziell. Preis	11
Ektrolyt	34 1/4–34 1/2	Zink: ruhig	
Best selected	33 3/4–35	gewöhnl. prompt	
Elektrowirebars	34 1/4	offizieller Preis	14 1/2–14 1/2
Zinn: ruhig	224 3/4–224 1/2	gew. entf. Sicht.	14 1/2–14 1/2
Stand. p. Kasse	224 3/4–224 1/2	offizielle Preis	14 1/2–14 1/2
Banka	224 1/2	gew. offiziell. Preis	14 1/2–14 1/2